PIONEER

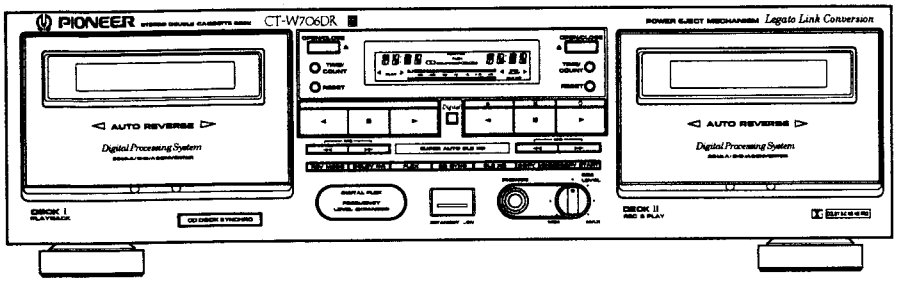
Operating Instructions
Mode d'emploi

CT-W606DR
CT-W616DR
CT-W706DR

English

Français

STEREO DOUBLE CASSETTE DECK
DOUBLE PLATINE CASSETTE STEREO



- The above illustration shows CT-W706DR.
- L'illustration ci-dessus represente le modèle CT-W706DR.

- For the demo function, refer to back cover of these operating instructions.

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your unit properly. After you have finished reading the instructions, keep them in a safe place for future reference.
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However, the method of connecting and operating the unit is the same.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

- Pour la fonction de démonstration, se reporter à la couverture arrière de ce mode d'emploi.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR TOUS RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

THE POWER SWITCH IS SECONDARY CONNECTED AND THEREFORE DOES NOT SEPARATE THE UNIT FROM MAINS POWER IN STANDBY POSITION.

IMPORTANT NOTICE

[For U.S. and Canadian models]

The serial number for this equipment is located on the rear panel. Please write this serial number on your enclosed warranty card and keep it in a secure area. This is for your security.

[For Canadian model]

CAUTION : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION (POWER) EST CONNECTE AUX CIRCUITS SECONDAIRES ET PAR CONSEQUENT NE COUPE PAS L'UNITE DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE EN POSITION D'ATTENTE (STANDBY).

NOTICE IMPORTANTE

Le numèro de sèrie de cet équipement est situé sur le panneau arrière. Il convient de noter le numèro de série sur la carte e garantie jointe et da la conserver en lieu sûr. Ceci pour votre propre sècurité.

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

[For Canadian model]

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

[Pour le modèle Canadien]

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

INSTALLATION

When installing the deck, avoid locations with high temperatures or humidity, and make sure that the deck receives adequate ventilation.

- Do not install the deck in locations subject to direct sunlight, or near a space heater or other heating device, as this may cause damage to the finish or internal parts.
- Malfunctions may also result if the deck is installed in an excessively humid or dusty location. Avoid installing the deck next to kitchen counters or other locations subject to oily smoke or humidity.
- If the deck is placed directly on top of an amplifier, it may pick up humming or other noise. Also, if the amplifier generates a large amount of heat, the deck may malfunction.
- If the deck is located near a television set, it may pick up interference noise, which will be recorded as a whistling sound on the tape. If this happens, move the deck further away from the television set or turn the television set off when operating the deck.
- Do not place a cloth over the deck, or block the ventilation slots in any way. The ventilation slots on this deck are necessary to keep internal parts cool. If they are blocked, the deck may malfunction.

CONDENSATION

When the unit is brought into a warm room from previously cold conditions or when the room temperature is suddenly increased, condensation may form inside and the unit may not be able to attain its full performance. If this occurs, allow the unit to stand for about an hour or raise the room temperature gradually.

INSTALLATION

Pour installer la platine, éviter les endroits très chauds ou humides et s'assurer que la platine est correctement ventilée.

- Ne pas installer la platine dans un endroit en plein soleil ou à proximité d'un dispositif de chauffage qui pourrait affecter la finition extérieure et les pièces internes.
- Des dysfonctionnements peuvent se produire si la platine est installée dans un endroit excessivement humide ou poussiéreux. Eviter la proximité de cuisines ou d'autres endroits où se dégagent des vapeurs huileuses ou de l'humidité.
- Si la platine est installée directement sur un amplificateur, elle risque de capter un ronflement ou d'autres parasites. En outre, la platine peut ne pas fonctionner correctement si l'amplificateur génère une forte chaleur.
- Si la platine est placée près d'un téléviseur, elle peut capter des interférences qui seront enregistrées sous forme de sifflement sur la bande. Dans ce cas, éloigner la platine du téléviseur ou couper l'alimentation du téléviseur lors de l'utilisation de la platine.
- Ne recouvrez pas la platine d'une étoffe et ne bouchez pas les fentes de ventilation. Ces fentes sont nécessaires au refroidissement des pièces internes. Si elles sont obturées, la platine risque de ne pas fonctionner correctement.

CONDENSATION

Si la platine est transportée d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température de la pièce change rapidement, de la condensation peut se former sur la surface des pièces mécaniques et affecter les performances de la platine. Dans un tel cas, attendre environ une heure pour laisser la platine s'adapter à la température de la pièce. Pour èviter la formation de condensation lorsque vous chauffez une pièce, augmentez lentement la tempèrature.

CONTENTS

HANDLING CASSETTE TAPES 4
MAINTENANCE 6
CONNECTIONS 7
FRONT PANEL FACILITIES 9
PLAYBACK 17
  SINGLE PLAYBACK 17
  BLANK SKIP 17
  RELAY PLAYBACK 18
  MUSIC SEARCH 19
RECORDING 20
  RECORDING 20
  AUTO BLE XD TUNING 21
  RECORDING MUTE 22
  ERASING A TAPE 22
  CD•DECK SYNCHRO RECORDING 23
TAPE COPYING 24
LAST MEMORY FEATURE 25
TROUBLESHOOTING 26
SPECIFICATIONS 29

TABLE DES MATIERES

MANIPULATION DES CASSETTES 4
ENTRETIEN 6
RACCORDEMENTS 7
COMMANDES DU PANNEAU AVANT 9
LECTURE 17
  LECTURE SIMPLE 17
  SAUT DES ESPACES VIERGES 17
  LECTURE A RELAIS 18
  RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE 19
ENREGISTREMENT 20
  ENREGISTREMENT 20
  CALIBRATION GRACE AU SYSTEME AUTO BLE XD 21
  SOURDINE A L'ENREGISTREMENT 22
  EFFACEMENT D'UNE BANDE 22
  ENREGISTREMENT SYNCHRONE DE PLATINE DE CD 23
COPIE DE BANDE 24
MEMOIRE DES REGLAGES 25
GUIDE DE DEPANNAGE 30
FICHE TECHNIQUE 33

HANDLING CASSETTE TAPES

Do not use tapes longer then 90 minutes in length
Because over the C-90 tapes are very thin, they can easily jam in the pinch rollers and capstan, and they often are subject to other problems such as irregular winding.

TIPS ON CASSETTE TAPES

- Leader tape (which cannot be recorded on) is provided at the beginning of a cassette tape. Let the tape run for about 5 seconds before starting to record, to allow the leader tape to clear the recording head.
- Do not leave a cassette tape exposed to the environment. Store the cassette in its case after use so that dust and dirt do not adhere to the tape, and so the tape will not get slack. Store tapes in a location free from magnetism, dust, dirt, oil, heat and humidity.
- If cassette tapes are irregularly wound, the tape may get jammed in the rollers. This can cause damage to both the tape and the deck. If you are not certain whether the tape is wound evenly, fast forward or rewind the tape from beginning to end, to make sure that the tape is properly wound.

MANIPULATION DES CASSETTES

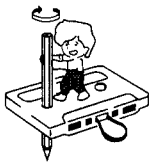
N'utilisez pas de cassette dont la durée dépasse 90 minutes.
La bande de ces cassettes étant très mince, elle peut aisément s'enrouler sur les galets presseurs ou le cabestan; en outre, le rebobinage de ce genre de bande est le plus souvent irrégulier.

CONSEILS SUR L'EMPLOI DES CASSETTES

- Une bande amorce (sur laquelle il n'est pas possible d'enregistrer) se trouve au début des cassettes. Laisser la bande défiler pendant environ cinq secondes avant de commencer l'enregistrement pour que l'amorce air dépassé la tête d'enregistrement.
- Ne pas laisser la cassetten n'importe où. Remettre la cassette en place dans son boîtier avant son utilisaiton de sorte que de la poussière ou des saletés n'adhèrent pas à la bande et n'empêche pas qu'elle ne se détende. Ranger les cassettes dans un endroit à l'abri des effets de magnétisme, de la poussière, de la saleté, d'huile et de l'humidité.
- Si la bande de la cassette est irrégulièrement enroulée, elle risque de se prendre dans les galets. Cela peut être la cause de dommage à la bande et à la platine elle-même. Si l'on n'est pas sûr que la bande est enroulée de manière uniforme, la faire avancer ou reculer rapidement du début à la fin pour s'assurer qu'elle est correctement enroulée.

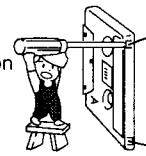
A

Turn the pencil to take up the tape slack.
Tourner le crayon pour supprimer le jeu de la bande.



B

For erasure prevention remove...
Pour une prévention d'effacement, enlever...



Tab for Side A
Segment pour la face A

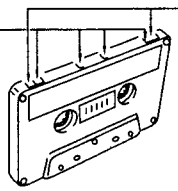
Tab for Side B
Segment pour la face B

C

Cover with adhesive tape
Recouvrez de ruban adhésif

D

Sensor holes
Orifices de détection



Erasure prevention tabs
Segments de prévention d'effacement

TYPE IV (Metal) tape
Bande de TYPE IV (métal)

E

Sensor holes
Orifices de détection

TYPE II (High/CrO_2) tape
Band de TYPE II (position haute/CrO_2)

HANDLING CASSETTE TAPES

CHECK CASSETTE BEFORE USE

Check the following items before loading a cassette tape:

Is the tape loose, or is some of the tape outside the cassette?

If some of the tape is loose or projecting outside the cassette shell, the tape may not load properly between the capstan and pinch roller. This will prevent the tape from operating properly, and may even damage the tape itself. To prevent this, insert a pencil into the reel hole and take up the slack (Fig. A).

Some cassette tapes come with a plastic or thick paper stopper to prevent the tape from becoming slack. Remove this stopper when loading the cassette and replace it after using the cassette.

Are the accidental erasure prevention tabs intact?

These tabs allow you to prevent important recordings from being erased accidentally. When the tab on the cassette shell is broken off (Fig. B), it is not possible to activate the recording function, so valuable recordings will not be erased by mistake.

To rerecord on a cassette whose tab has been broken off, simply stick a piece of doubled adhesive tape over the hole (Fig. C).

When using TYPE IV (Metal) or TYPE II (High/CrO_2) tapes, be careful not to block the sensor holes with the tape (Fig. D, Fig. E). If the holes are blocked, the automatic tape selector mechanism will not operate correctly.

NOTES:

- *The accidental erasure tab for each side is the one located on the top left when the side that you want to protect is facing you.*
- *When breaking off the tab, do not use a magnetized screwdriver.*

AUTOMATIC TAPE SELECTOR FUNCTION

This cassette deck is equipped with an automatic tape selector function which utilizes the sensor holes on the tape cassette to determine the type of tape being used. The deck is then set to match the tape recording bias and equalization.

NOTES:

- *When using TYPE IV (Metal) tapes, make sure that the tapes have sensor holes.*
- *Make sure that the sensor holes on the cassette are not blocked; otherwise the tape selector mechanism will not function properly.*
- *Do not use TYPE III (FeCr) tapes.*

MANIPULATION DES CASSETTES

VERIFICATION DES CASSETTES AVANT LEUR EMPLOI

Vérifier les points suivants avant de charger une cassette dans l'appareil:

La bande est-elle relâchée ou ressort-elle de la cassette?

Si une partie de la bande magnétique est détendue ou ressort de la cassette, elle risque de ne pas passer correctement entre le cabestan et le galet-presseur. Cela empêchera son défilement régulier et peut même endommager la bande elle-même. Dans ce cas, insérer un crayon dans le moyeu de la bobine et reprendre le jeu (Fig. A).

Certaines cassettes sont dotées d'une butée en plastique ou en carton destinée à éviter la formation d'un jeu de la bande. Cette butée doit être enlevée avant de charger la cassette et remise en place après l'utilisation de la cassette.

Est-ce que les segments de prévention d'effacement accidentel sont intacts?

Ces segments permettent d'éviter que des enregistrements importants ne soient accidentellement effacés. Lorsque le segment d'une cassette est brisé (Fig. B), il n'est plus possible d'activer la fonction d'enregistrement, et par conséquent d'effacer par inadvertance des enregistrements précieux.

Pour réenregistrer sur une cassette dont les segments de prévention d'effacement ont été retirés, il suffit de recouvrir l'orifice avec um morceau de ruban adhésif doublé (Fig. C). Lors de l'utilisation de bande de TYPE IV (métal) ou de TYPE II (position haute/CrO_2), faire attention à ne pas bloquer les orifices de détection avec la bande (Fig. D, Fig. E). Si ceux-ci sont bloqués, le mécanisme du sélecteur de bande automatique ne fonctionnera pas correctement.

REMERQUES:

- *Le segment de prévention d'effacement pour chaque face se trouve dans le coin supérieur gauche lorsqu'on regarde la face que l'on veut protéger.*
- *Ne pas utiliser de tournevis magnétique pour rompre les segments de prévention d'effacement.*

FONCTION DE SELECTEUR AUTOMATIQUE DE BANDE

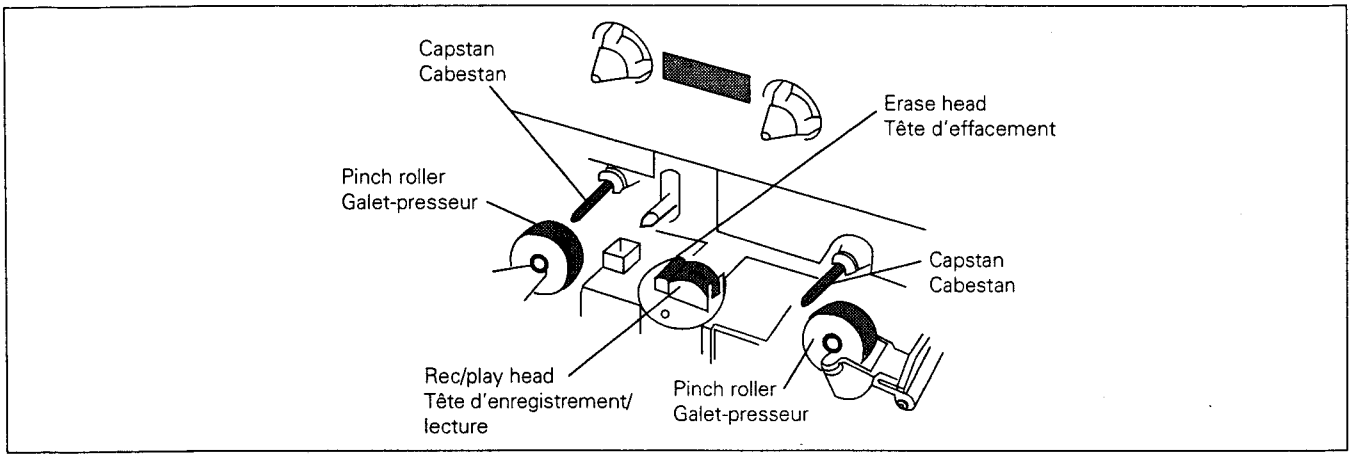
Cette platine à cassette est dotée d'une fonction de sélecteur automatique de bande qui utilise les orifices de détection des cassettes pour déterminer le type de bande utilisé. La platine peut ainsi être réglée pour correspondre à la polarisation et à l'égalisation d'enregistrement de la bande.

REMARQUES:

- *Lors de l'utilisation de bande de TYPE IV (métal), vérifier que les cassettes possèdent des orifices de détection.*
- *Faire attention à ne pas boucher les orifices de détection sur la cassette; le sélecteur automatique de bande ne pourrait pas fonctionner correctement.*
- *Ne pas utiliser de bande de TYPE III (FeCr).*

MAINTENANCE

ENTRETIEN



CLEANING THE HEADS, PINCH ROLLERS AND CAPSTANS

The heads, pinch rollers and capstans are likely to get dirty quite easily. If these parts, particularly the heads, get dirty, the high frequency components of a recording will not be reproduced and the stereo balance will be impaired, resulting in a deterioration of the playback sound. It is therefore recommended that the head section be cleaned regularly.

1. Press the eject button to open the cassette door.
2. Dip a cleaning swab in cleaning fluid and use it to wipe the heads, capstans and pinch rollers.

NOTE:

After cleaning the head section, do not load a tape until the cleaning fluid has dried completely (about two or three minutes).

DEMAGNETIZING THE HEADS

After using the cassette deck for a period of time, the heads will become magnetized. The same effect will occur if a magnetized screwdriver, magnet or other magnetized object is brought too close to the heads. When the heads become magnetized, highfrequency sounds will be lost during recording or playback, and interference noise may also occur. The heads should be regularly demagnetized with a head demagnetizer, which can be purchased at most audio stores.
When demagnetizing the heads, make sure that the STANDBY/ON switch of the cassette deck is set to ON. **However, be sure to turn down the amplifier's volume control to its lower position**, and disconnect any headphones from their headphones jack. For detailed instructions, refer to the operating instructions of the head demagnetizer.

CLEANING THE FRONT PANEL

Clean the deck regularly with a soft cloth. If the front panel becomes soiled, moisten a soft cloth with a weak solution of neutral detergent (diluted in five to six parts water),wring the cloth well, and wipe the panel clean. Never use volatile cleaners like thinners, benzine or alcohol because they will damege the panel finish.

NETTOYAGE DES TETES, GALETS-PRESSEURS ET CABESTANS

Les têtes, les galets-presseurs et les cabestans sont des pièces qui ont tendance à s'encrasser facilement. Si, en particulier, les têtes sont sales, les composantes de haute fréquence d'un enregistrement ne sont pas reproduites et l'équilibre stéréo est modifié, entraînant ainsi une détérioration du son reproduit. Il est donc recommandé de nettoyer régulièrement la section des têtes.

1. Appuyer sur la touche d'éjection pour ouvrir la porte de cassette.
2. Tremper un coton-tige de nettoyage dans du liquide de nettoyage et l'utiliser pour essuyer les têtes, les cabestans et les galets-presseurs.

REMARQUE:

Après le nettoyage de la section de tête, ne pas charger de cassette tant que le liquide de nettoyage n'est pas complètement sec (environ deux ou trois minutes).

DEMAGNETISATION DES TETES

Après avoir utilisé la platine à cassette pendant longtemps, les têtes deviennent magnétisées. Le même effet est provoqué en approchant un tournevis magnétisé, un aimant ou un autre objet magnétisé trop près des têtes. Lorsque les têtes sont magnétisées, les sons haute fréquence sont perdus pendant l'enregistrement et la lecture et des bruits parasites peuvent être générés. Les têtes doivent être régulièrement démagnétisées avec un démagnétiseur de tête qui peut être acheté dans la plupart des magasins audio.
Lors de la démagnétisation des têtes, vérifier que l'interrupteur d'alimentation STANDBY/ON de la platine à cassette est sur la position ON. **Toutefois, s'assurer de régler le volume des amplificateurs à leur niveau minimum** et de débrancher le casque de sa prise. Pour des instructions plus détaillées, consulter le mode d'emploi qui accompagne le démagnétiseur.

NETTOYAGE DU PANNEAU AVANT

Nettoyer la platine à cassette régulièrement avec un chiffon doux. Si le panneau avant est sali, humidifier un tissu doux avec une solution de détergent neutre (dilué dans cinq à six volumes d'eau), bien essorer le tissu, et essuyer le panneau avant. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage volatiles comme des diluants, de la benzine ou de l'alcool car ils endommageraient la finition du panneau.

CONNECTIONS

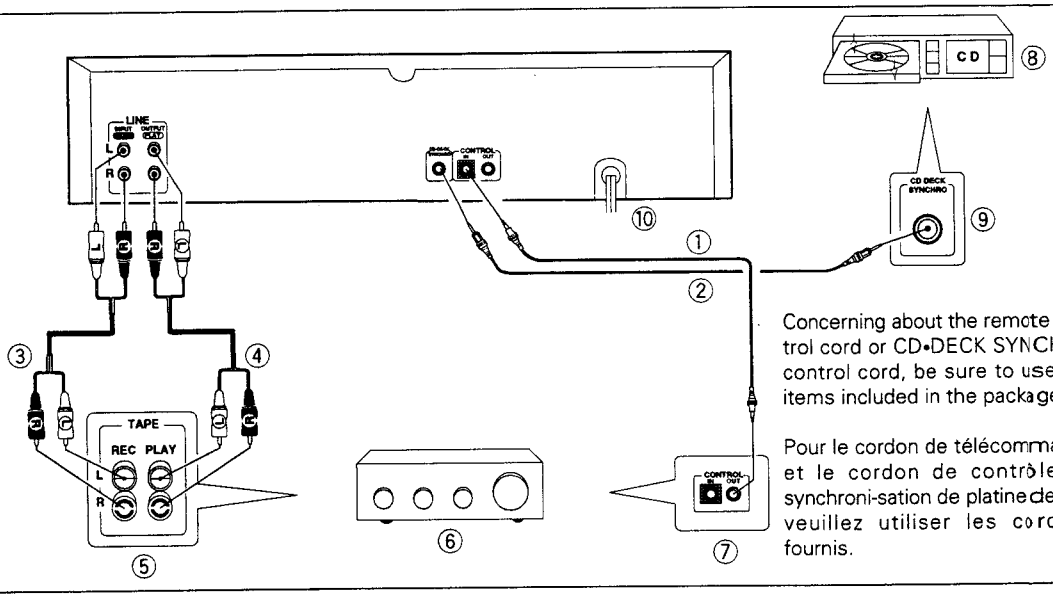
① Remote control cord
② CD•DECK SYNCHRO control cord
③ Recording connection cord
④ Playback connection cord
⑤ TAPE REC/PLAY jacks
⑥ Stereo Amplifier
⑦ CONTROL OUT jack
⑧ Compact Disc Player
⑨ CD•DECK SYNCHRO jack
⑩ Power cord

RACCORDEMENTS

① Cordon de télécommande
② Cordon de contrôle de synchronisation de platine de CD (CD•DECK SYNCHRO)
③ Cordon de raccordement d'enregistrement
④ Cordon de raccordement pour la lecture
⑤ Prises d'enregistrement/lecture de bande (TAPE REC/PLAY)
⑥ Amplificateur stéréo
⑦ Prise de sortie de contrôle (CONTROL OUT)
⑧ Lecteur de disque compact
⑨ Prise de synchronisation avec un lecteur de CD (CD•DECK SYNCHRO)
⑩ Cordon d'alimentation

Before making or changing the connections, switch off the STANDBY/ ON switch and disconnect the power cord from the AC outlet.

Avant d'effectuer les raccordement, ou de les modifier, veillez à couper l'alimentation et à débran-cher la fiche du cordon d'alimentation.



Concerning about the remote control cord or CD•DECK SYNCHRO control cord, be sure to use the items included in the package.

Pour le cordon de télécommande et le cordon de contrôle de synchroni-sation de platine de CD, veuillez utiliser les cordons fournis.

- Read through the operating instructions of the stereo components which you intend to connect to this unit.
- Make sure that all of the connection plugs are inserted securely, as improper connections may generate noise.

- Lire le mode d'emploi fourni avec les appareils stéréo à connecter à cette unité.
- S'assurer que toures les fiches de raccordement sont correctement insérées car des raccordements lâches peuvent produire des parasites.

PIONEER SYSTEM REMOTE CONTROL (①)

CONTROL IN jack

Use the enclosed Remote Control Cord to connect this jack to the CONTROL OUT jack of another component which bears the SR mark (indicating that it is equipped with PIONEER System Remote Control). You will then be able to operate this unit using the Pioneer system remote control unit. If the remote control unit does not have separate buttons for deck I and deck II, or a selection button to choose deck I or deck II, the buttons will only operate deck II. To operate deck I with a remote control unit which was not designed for double cassette deck, see page 9.

CONTROL OUT jack

Intermediary jack which outputs signals from the CONTROL IN jack of this unit to the input jack of another unit. Connect this jack to the CONTROL IN jack of another component compatible with PIONEER System Remote Control.

NOTE:

Be sure to connect both of the control cord's plugs securely to the CONTROL IN and CONTROL OUT jacks. Do not connect only one end of the cable.

TELECOMMANDE DE SYSTEME PIONEER (①)

Prise d'entrée de contrôle (CONTROL IN)

Utiliser le cordon de télécommande fourni pour connecter cett prise à la prise de sortie de contôle (CONTROL OUT) d'un autre composant portant la marque SR (indiquant qu'il est équipé de la télécommande de système PIONEER). Vous pourrez alors commander cette unité en utilisant la télécommande de système Pioneer. Si la télecommande ne possède pas de touche séparée pour les platines I et II, ou une touche de sélection permettant de choisir la platine I ou la platine II, les touches ne commanderont que la platine II. Pour piloter la platine I à l'aide d'une télécommande qui n'est pas conçue pour des magnétocassettes doubles, voir la page 12.

Prise de sortie de contrôle (CONTROL OUT)

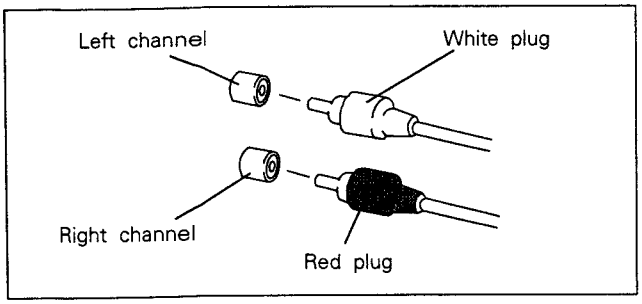
Une prise intermédiaire qui sort les signaux de la prise d'entrée de contrôle (CONTROL IN) de cette unité à la prise d'entrée d'une autre unité. Connecter cette prise à la prise d'entrée de contrôle (CONTROL IN) d'un autre compósant compatible avec la télécommande de système Pioneer.

REMARQUE:

Toujours connecter correctement les deux fiches du cordon de télécommande aux prises d'entrée et de sortie de contrôle (CONTROL IN et CONTROL OUT). Ne pas connecter seulement l'une des extrémités du cordon.

CONNECTIONS

CONNECTING THE RECORDING AND PLAYBACK CORDS (③, ④)



Connect the TAPE jacks of your amplifier to the LINE jacks of the cassette deck. Be sure to connect the REC (INPUT) jacks of the deck to the recording (output) jacks of the amplifier, and the PLAY (OUTPUT) jacks of the deck to the play (input) jacks of the amplifier.

- Connect the plugs properly:
  Left channel - White plug
  Right channel - Red plug

CD•DECK SYNCHRO RECORDING (②)

- CD•DECK SYNCHRO recording can be carried out when this unit is connected to a Pioneer CD player equipped with a CD•DECK SYNCHRO jack.

NOTES:

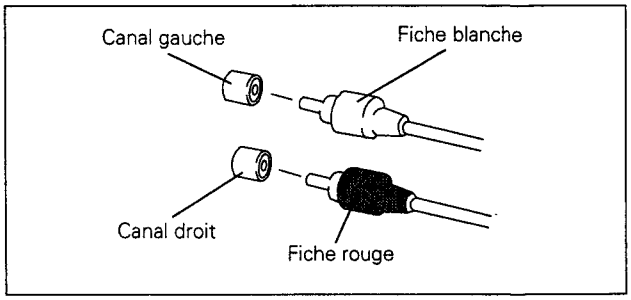
- *Keep the input and output jacks connected between the amplifier and this unit, otherwise, the CD•DECK SYNCHRO recording cannot be carried out.*
- *Even when the CD player is connected to the amplifier with an optical fiber cable, connect the CD player to the amplifier or this unit with the input and output cords that have pin plugs.*
- *Do not use any cords other than the supplied accessory cord. (Use only the supplied accessory cord.)*

CONNECTING THE POWER CORD (⑩)

Insert the power cord of the cassette deck into the accessory AC outlet of your amplifier, or into a normal household outlet.

RACCORDEMENTS

RACCORDEMENT DES CORDONS D'ENREGISTREMENT ET DE LECTURE (③, ④)



Connecter les prises TAPE de l'amplificateur aux prises LINE de la platine à cassette. Toujours connecter les prises REC (INPUT) de la platine aux prises d'entregistrement (sortie) de l'amplificateur et les prises PLAY (OUTPUT) de la platine aux prises de lecture (entrée) de l'amplificateur.

- Connecter correctement les fiches:
  Canal gauche - Fiche blanche
  Canal droit - Fiche rouge

ENREGISTREMENT SYNCHRONE DE PLATINE DE CD (②)

- L'enregistrement synchrone de platine de CD (CD•DECK SYNCHRO) peut être effectué lorsque cette unité est connectée à un lecteur de CD Pioneer équipé d'une prise CD•DECK SYNCHRO.

REMARQUES:

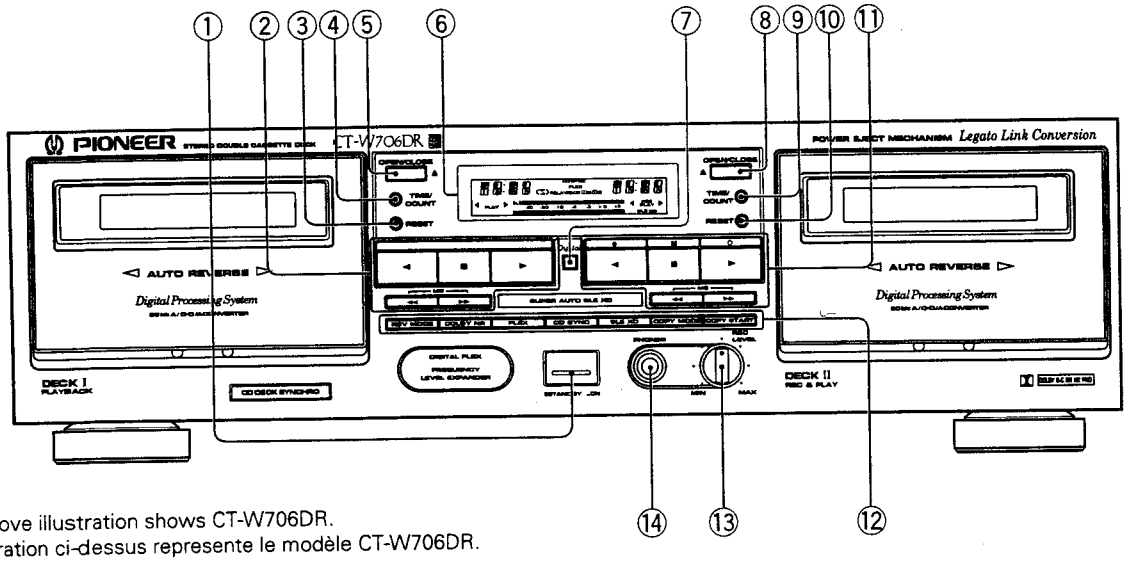
- *Laisser les prises d'entrée et de sortie connectées entre l'amplificateur et cette unité. Dans le cas contraire, l'enregistrement synchrone de platine de CD ne peur être effectué.*
- *Même lorsque le lecteur de CD est connecté à l'amplificateur avec un câble de fibre optique, connecter le lecteur de CD à l'amplificateur ou à cette unité avec les cordons d'entrée et de sortie avec fiches.*
- *N'utilisez aucun cordon autre que le cordon fourni comme accessoire. (N'utilisez que le cordon fourni.)*

BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION(⑩)

Insérer le cordon d'alimentation de la platine à cassette dans la prise AC accessoire de l'amplificateur ou dans une prise de courant normale.

FRONT PANEL FACILITIES

COMMANDES DU PANNEAU AVANT



- The above illustration shows CT-W706DR.
- L'illustration ci-dessus represente le modèle CT-W706DR.

① **STANDBY/ON switch**
The STANDBY/ON switch activates the secondary transformer only. Even when the switch is in the STANDBY position, there will be a power flow to the deck's circuits as long as the power cord is connected to a power outlet.

② **Deck I operation buttons**
◄ : Reverse playback
■ : Stop
► : Forward playback
◄◄/MS : Fast reverse/music search
►►/MS : Fast forward/music search

③ **DECK I counter reset button (RESET)**

④ **DECK I counter mode button (TIME/COUNT)**

⑤ **DECK I OPEN/CLOSE button (CT-W706DR)**
DECK I EJECT button (CT-W606DR, CT-W616DR) (▲)
- If the tape is moving (playback, tape winding, etc.), press the stop (■) button before pressing this button.

NOTE:
If the power is turned off while the tape is moving, the cassette door may remain locked. In this case, turn the power on before pressing the eject (▲) button.

⑥ **Function display**

⑦ **Digital indicator**
Turns off while the Digital-NR is OFF.

⑧ **DECK II OPEN/CLOSE button (CT-W706DR)**
DECK II EJECT button (CT-W606DR, CT-W616DR) (▲)
- If the tape is moving (recording, playback, tape winding, etc.), press the stop (■) button before pressing this button.

NOTE:
If the power is turned off while the tape is moving, the cassette door may remain locked. In this case, turn the power on before pressing the eject (▲) button.

⑨ **DECK II counter mode button (TIME/COUNT)**

⑩ **DECK II counter reset button (RESET)**

① **Interrupteur de mise sous tension/en attente (STANDBY/ON) indicateur**
L'interrupteur d'alimentation POWER active le transformateur secondaire uniquement. Même en position de mise en attente, un flux de courant vers les circuits de la platine est présent, aussi longtemps que le cordon s'alimentation est raccordé à la prise d'alimentation.

② **Touches de fonction de la Platine I**
◄ : Lecture inverse
■ : Arrêt
► : Lecture vers l'avant
◄◄/MS : Retour rapide/recherche de sélection musicale
►►/MS : Avance rapide/recherche de sélection musicale

③ **Touche de remise à zéro de compteur de Platine I (RESET)**

④ **Touche de mode de compteur de Platine I (TIME/COUNT)**

⑤ **Touche DECK I OPEN/CLOSE (CT-7060R)/Touche DECK I EJECT (CT-W6060R, CT-6160R) (▲)**
- Si la bande défile (enregistrement, lecture, rebobinage, etc.), appuyez sur la touche d'arrêt (■) avant d'appuyer surcette touche.

REMARQUE:
Si l'alimentation est interrompue tandis que la bande défile, le volet du compartiment à cassette peut être bloqué. En ce cas, mettez l'appareil sous tension avant d'appuyer sur la touche d'éjection (▲).

⑥ **Affichage de fonction**

⑦ **Digital indicateur**
Ce témoin s'éteint lorsque le réducteur numérique de bruit est hors service.

⑧ **Touche DECK II OPEN/CLOSE (CT-7060R)/Touche DECK II EJECT (CT-W6060R, CT-6160R) (▲)**
- Si la bande défile (enregistrement, lecture, rebobinage, etc.), appuyez sur la touche d'arrêt (■) avant d'appuyer surcette touche.

REMARQUE:
Si l'alimentation est interrompue tandis que la bande défile, le volet du compartiment à cassette peut être bloqué. En ce cas, mettez l'appareil sous tension avant d'appuyer sur la touche d'éjection (▲).

⑨ **Touche de mode de compteur de Platine II (TIME/COUNT)**

⑩ **Touche de remise à zéro du compteur de Platine II (RESET)**

FRONT PANEL FACILITIES

⑪ **DECK II operation buttons**
- ◄ : Reverse playback
- ■ : Stop
- ► : Forward playback
- ◄◄/MS : Fast reverse/music search
- ►►/MS : Fast forward/music search
- O : Recording mute
- II : Pause
- ● : Recording

⑫ **REV MODE button**
DOLBY* NR button (OFF/B/C)

*
- *Dolby noise reduction and HX Pro headroom extension manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro originated by Bang & Olufsen.*
- *"DOLBY", the double-D symbol and "HX PRO" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

FLEX button
CD-DECK SYNCHRO recording button (CD SYNC).
BLE XD button
COPY MODE button
- TDNS : TDNS copy (Normal speed copy).
- NOR : Normal speed copy.
- HI : High speed copy.

COPY START button

⑬ **Recording level control (REC LEVEL)**

⑭ **Headphones jack (PHONES)**

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

⑪ **Touches de fonction de la Platine II**
- ◄ : Lecture inverse
- ■ : Arrêt
- ► : Lecture vers l'avant
- ◄◄/MS : Retour rapide/recherche de sélection musicale
- ►►/MS : Avance rapide/recherche de sélection musicale
- O : Sourdine à l'enregistrement
- II : Pause
- ● : Enregistrement

⑫ **Touche REV MODE**
Commutateur de système de réduction du bruit DOLBY (DOLBY* NR OFF/B/C)

*
- *Réduction de bruit Dolby et HX Pro headroom extension fabriqués sous license de Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro est d'origine Bang & Olufsen.*
- *DOLBY, le symbole double-D et HX PRO sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Touche FLEX
Touche d'enregistrement synchrone de platine de CD (CD SYNC)
Touche BLE XD
Touche COPY MODE
- TDNS : Copie TDNS (Copie à vitesse normale)
- NOR : Copie à vitesse normale
- HI : Copie à vitesse accélérée

Touche COPY START

⑬ **Commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL)**

⑭ **Prise de casque d'écoute (PHONES)**

DIGITAL-NR

The Digital-NR is a noise reduction system developed originally by PIONEER. It is an innovative system capable of reducing almost all hiss noise regardless of how the tape being played was recorded. *(This system can reduce noise based on operations during playback only.)
When a tape is played by selecting Dolby NR, the Dolby NR circuit reduces hiss noise then the Digital-NR circuit eliminates residual hiss noise remaining after the Dolby processing, thereby achieving a very high S/N.
Though this system has been set so that it is activated every time a tape is played, it is also possible to cancel its operation by the procedure described below.
* Sufficient NR effect may not be obtained in case the level of noise recorded in the tape is higher than the hiss noise level.

<How to cancel Digital-NR>
To cancel the Digital-NR, press the DECK I TIME/COUNT button and DECK II TIME/COUNT button simultaneously while the power is ON. (The DIGITAL indicator on the center of the front panel should turn off.)

To activate the Digital-NR again, perform the same operation as above again. The Digital-NR cannot be turned ON/OFF in recording mode. Also note that the Digital-NR is always ON in the initial condition after turning the power from OFF to ON.

DIGITAL-NR (RÉDUCTEUR NUMÉRIQUE DE BRUIT)

Digital-NR est un réducteur de bruit mis au point par PIONEER. C'est un dispositif original capable de réduire tous les sifflements quelle que soit la manière dont la bande a été enregistrée. (Ce dispositif ne peut réduire le bruit que pendant la lecture.)
Le dispositif Digital-NR intervient lors de la lecture d'une cassette après que le circuit de réduction de bruit Dolby a agi, ce qui permet donc d'obtenir un rapport signal/bruit très élevé.
Bien que le dispositif est tel qu'il entre en fonction dès que commence la lecture d'une cassette, il est malgré tout possible de le mettre hors service en procédant comme il est dit ci-dessous.
* Une réduction suffisante du bruit ne peut pas être obtenue si le niveau du bruit enregistré sur la bande est supérieur au niveau des sifflements.

<Comment mettre hors service le réducteur numérique de bruit>
Pour mettre hors service le réducteur numérique de bruit, appuyez en même temps sur la touche DECK I TIME/COUNT et DECK II TIME/COUNT tandis que l'appareil est sous tension. (Le témoin DIGITAL,au centre de la face avant, s'éteint.)

Pour remettre en service le réducteur numérique de bruit, effectuez tout simplement la même opération que ci-dessus. Le réducteur numérique de bruit ne peut pas être mis en service, ou hors service, pendant un enregistrement. Il y a lieu de noter également que le réducteur numérique de bruit est toujours mis en service au moment où vous mettez l'appareil sous tension.

FRONT PANEL FACILITIES

DIGITAL FLEX SYSTEM

- DIGITAL FLEX system: Frequency Level Expander system. (hereafter abbreviated to FLEX system)
  This system automatically compensates high and low frequency level balance above 1 kHz according to the 1/f curve during playback.
  Generally, the envelope line of sound energy distribution of Hi-Fi sounds corresponds statistically with the 1/f curve.
  The 1/f curve indicates that if the frequency doubles, the leve decreases by approx. Half of the original frequency level.
- During playback, the FLEX system automatically compensates tapes with poor sound quality at high frequency levels of 1 kHz and over, based on the appropriate auditory characteristics.
  The FLEX system is designed to improve high frequency reproduction in the10 kHz range be up to about 10 dB (max.), particularly in tapes with poor sound clarity and sound presence at high frequency levels. If the playback tape sound matches the 1/f curve, the FLEX system defeats compensation adjustment automatically.
- When you press the FLEX button to turn the FLEX system on and start playback, the FLEX indicator flashes and compensation adjustment begins.
  Compensation adjustment takes within approximately 3~5 seconds to complete, depending on the music source. The indicator changes from a flashing to a steadily lit condition when the adjustment is completed.
- When the FLEX system is engaged, each music selection is automatically adjusted during playback. System operation status is indicated by the FLEX indicators (flashing or steadily lit.)

NOTE:
When a tape has been recorded at a high frequency level above the compensation level, the FLEX system operation is automatically defeated during playback.

DIGITAL TDNS SYSTEM

DIGITAL TDNS system: Tape Duplication Noise Supresser system (hereafter abbreviated to TDNS)
Ordinary tape copy contains much noise due to the hiss noise of the copy source master tape and the noise due to tape recording bias. The digital TDNS is a system which allows to copy tape by reducing the noise. It reduces the hiss noise in the master tape by applying Digital-NR processing and the bias noise by decreasing the recording bias amount while the played music signal is in the no-signal condition. (As a result, the noise in the middle of music is equivalent to the master tape and the noise between music can be reduced.)

- The digital TDNS copy may not be effective with a master tape in which the noise between music and music signal are hardly distinguishable. In such a case, use the normal-speed or high-speed copy function.

LEGATO LINK CONVERSION

The Legato Link Conversion brings about a drastic expansion of the reproduced band. The Legato Link Conversion circuit assume the original signals before recording based on the recorded signals and reproduce music more closely to the originally performed sound.

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

SUSTÈME DIGITAL FLEX

- Système DIGITAL FLEX: Amplification du niveau de fréquence (ci-après FLEX)
  Ce système compense automatiquement la balance du niveau de fréquence haut et bas au dessus de 1 kHz selon la courbe de 1/f pendant la lecture. Généralement la ligne enveloppe de distribution de l'énergie de la sonorité des sons hi-fi correspond statistiquement à la courbe 1/f.
  La courbe 1/f indique que si la fréquence est doublée, le niveau décroît d'environ la moitié du niveau de fréquence initial.
- Pendant la lecture le système FLEX compense automatiquement la mauvaise qualité du son à des niveaux de fréquence élevés de 1 kHz ou au-delà, se basant sur les caractéristiques audio appropriées.
  Le système FLEX exécute la lecture avec une amélioration atteignant jusqu'à environ 10 dB (max.) en 10 kHz de reproduction haute fréquence, en particulier pour les bandes pauvres en clarté et présence sonore à des niveaux de fréquence élevés. Si le son de la bande lue correspond à la courbe de 1/f, le système FLEX annule l'ajustement de compensation automatiquement.
- Lorsque l'on appuie sur la touche FLEX pour déclencher le système FLEX et commencer la lecture, l'indicateur FLEX clignote et l'ajustement de compensation commence.
  L'ajustement de compensation exigo environ 3 à 5 secondes, selon la source musicale. L'indicateur passe du clignotement à l'allumage continu.
- Lorsque le système FLEX est déclenché, l'ajustement de compensation s'effectue pour chaque sélection musicale automatiquement pendant la lecture. L'état de fonctionnement du système FLEX est indiqué selon que l'indicateur FLEX est allumé.

REMARQUE:
Lrsqu'une bande a été enregistrée à un niveau de fréquence élevé dépassant le niveau de compensation, le fonctionnement du système FLEX est automatiquement annulé à la lecture.

SYSTEME DIGITAL TDNS

Système DIGITAL TDNS: Système numérique TDNS (TDNS est l'acronyme de Tape Duplication Noise Suppressor).
La copie d'un enregistrement sur bande contient beaucoup de bruit en raison du niveau de bruit de la bande maîtresse et du bruit que produit la prémagnétisation. Le système numérique TDNS permet d'effectuer des copies et, en même temps de réduire le niveau de bruit. Le sifflement de la bande maîtresse est réduit grâce au réducteur numérique de bruit et le bruit dû à la prémagnétisation est abaissé par le fait que le niveau de la prémagnétisation est diminué lorsque le signal musical est de faible amplitude. (En conséquence, il est possible d'obtenir des cassettes présentant, entre les plages musicales, moins de bruit que dans le cas où on utilise les techniques habituelles de copie.)

- Le plein effet de la copie TDNS ne peut pas être ressenti parfaitement si le système n'est pas en mesure de distinguer le bruit qui sépare deux plages musicales du bruit que contient une plage musicale. En ce cas, utilisez la copie à vitesse normale ou à vitesse accélérée.

CONVERSION LEGATO LINK

La conversion Legato Link accroît de façon très sensible le spectre de la reproduction. Le circuit de conversion Legato Link réduit les signaux d'origine à partir des signaux enregistrés de manière à restituer des sons très proches de ceux de la musique interprétée.

FRONT PANEL FACILITIES

DIGITAL SUPER AUTO BLE XD

- With commercially available cassette tapes, sensitivity and frequency characteristics might differ slightly from one another, even though the same sound adjustment is set for them.
  To utilize tape characteristics to the maximum possible and realize an ideal recording which reproduces the source exactly, optimum recording level (sensitivity) and equalizer values must be set accordingly for each tape. In many conventional tape decks, standard values are fixed for standard tapes, thus nullifying the subtle differences between individual tapes. Perfect tuning by ear through use of fine adjustment controllers for bias and sensitivity is difficult and requires a lot of effort. It is especially difficult with a 2-head deck where the recording sound cannot be monitored. The AUTO BLE on this unit automatically adjusts bias, level and equalizer by using a microprocessor to set the optimum recording characteristics accordingly for each tape.
- AUTO BLE XD (XD: eXtended Dynamic range)
  This function enables recording with expanded dynamic range in the high range by combining our unique bias control technology with conventional AUTO BLE.
  After adjusting the above bias, level, and equalization (BLE), this system checks the tape's recording capability by using relatively high level high-range test signals. During recording, AUTO BLE XD controls the bias to maximize the tape's recording capability. This makes possible a more faithful recording of sources having a wide dynamic range in the high range.
- You can switch between AUTO BLE and AUTO BLE XD. Refer to page 15 for the switching procedure.
- Since this system controls the quality of recording itself, the clarity of the sound will be maintained even when the tapes are played back on another cassette deck.

DOLBY NR & DOLBY HX PRO

■ Dolby NR Systems

Dolby NR systems are designed to reduce the amount of tape hiss, mainly in the treble components. During recording, the highpitched pianissimo sounds which are most characteristic of audible noise are boosted, and during playback, only these boosted sections are attenuated, so that tape sound is returned to normal. As a result, the noise is attenuated by an amount equal to the boosting in the treble range. The Dolby B-type NR system reduces noise in the treble range, cutting tape hiss and expanding the dynamic range. The Dolby C-type NR system is even more effective in reducing noise, as it reduces noise from the mid-range on.

NOTE:

When a tape has been recorded using the Dolby B-type or C-type NR system, the same DOLBY NR system selected for recording must be selected for playback.

■ Dolby HX PRO Headroom Extension System

The DOLBY HX PRO system controls the bias current during recording and maintains it at the optimal level based on the amount of the high-frequency components in the music signal. It therefore provides excellent recording quality even when recording signals from digital sources, which contain a large amount of high-frequency components. To guarantee optimal results, the HX PRO system is activated automatically when recording begins. Since this system controls the quality of recording itself, the clarity of the sound will be maintained even when the tapes are played back on another cassette deck which does not contain the HX PRO Headroom Extension System.

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

DIGITAL SYSTEME AUTO BLE XD

- Avec les cassettes disponibles dans le commerce, la sensibilité et les caractéristiques de fréquence peuvent être légèrement différentes d'une cassette à l'autre, même si le même ajustement du son est utilisé pour elles. Pour utiliser pleinement les caractéristiques de la bande et obtenir ainsi un enregistrement idéal qui reproduit exactement la source musicale, un niveau d'enregistrement optimal (sensibilité) et des valeurs d'égaliseur doivent être réglées en conséquence pour chaque bande. Sur de nombreuses platines à cassette conventionnelles, les valeurs standard sont fixées pour des bandes standard, annulant ainsi les différences subtiles entre les bandes individuelles. Un accord parfait à l'oreille par l'utilisation de contrôleurs d'ajustement fin pour la polarisation et la sensibilité est difficile et nécessite beaucoup d'effort. Il est spécialement difficile avec une platine à 2 têtes lorsque le son d'enregistrement ne peut pas être écouté.
  La fonction AUTO BLE XD sur cette unité ajuste automatiquement la polarisation, le niveau et l'egalisation en utilisant un microprocesseur pour régler des caractéristiques d'enregistrement idéales en fonction de chaque bande.
- SUPER AUTO BLE XD (XD: eXtemded Dynamic range)
  Cette fonction permet l'enregistrement avec une plage dynamique élargie dans les aigus en combinant notre technologie originale du contrile de polarisation avec la AUTO BLE conventionnelle.
  Après avoir ajusté la polarisation, le niveau et l'ègalisation (BLE) ci-dessus, ce système vérifie la capacité d'enregistrement de la bande pour y déceler des signaux aigus de niveau relativement élevé; pendant l'enregistrement, il contrile alors la polarisation afin de maximaliser cette capacité.
  Ceci autorise un enregistrement plus fidèle de sources, présentant une large plage dynamique dans l'aigu.
- Il est possible de commuter entre les fonctions AUTO BLE et AUTO BLE XD. Se reporter page 14 pour la procédure de commutation.
- Ce système contrôlant la qualité de l'enregistrement lui-même, la clarté du son est maintenue même lorsque les bandes sont reproduites sur une autre platine cassette.

DOLBY NR & DOLBY HX PRO

■ Systèmes de réduction du bruit Dolby

Les systèmes de réduction du bruit Dolby sont conçus pour réduire le souffle de la bande, notamment dans les composants haute fréquence. Pendant l'enregistrement, les sons pianissimo haute fréquence qui sont plus facilment décelables sont accentués et, durant la lecture, ces seules parties accentuées sont attétués et, durant la lecture, ces seules parties accentuées sont atténuées pour que le son de la bande soit normalement restitué. De cette façon, les bruits des parties accentuées à l'enregistrement sont réduits du niveau d'accentuation utilisé pendant l'enregistrement dans la gamme haute fréquence. Le système Dolby du "type B" agit dans la gamme haute fréquence, réduisant ainsi le souffle de la bande et élargissant la gamme dynamique. Le système Dolby du "type C" est, quant à lui, encore plus efficace dans la réduction des bruits puisqu'il réduit ceux-ci à partir du médium.

REMARQUE:

Lors de la lecture des cassettes enregistrées avec les systèmes de réduction du bruit Dolby type B ou type C, le réducteur de bruit utilisé pour l'enregistrement doit l'être également au moment de la lecture.

■ Système d'extension Dolby HX PRO

Le système d'extension Dolby HX PRO contrôle le courant de polarisation pendant l'enregistrement et le maintient au niveau optimal, sur la base de la valeur des composants haute fréquence dans le signal musical. Il permet ainsi des enregistrements excellents, même de source numérique contenant de grandes quantités de composants haute fréquence fort. Pour garantir des résultats d'enregistrement optimum, le système HX PRO de cet appareil est automatiquement activé lorsque l'enregistrement commence. Comme ce système contrôle la qualité de l'enregistrement, une amélioration du son peut être obtenue même si les bandes enregistrées avec Dolby HX PRO sont reproduites avec une platine cassette non équipée du système DOLBY HX PRO.

REVERSE MODE (REV MODE)

There are three settings:

One way mode ⇄ position

When this mode is selected by pressing the REV MODE button, playback or recording is performed on one side of the tape only. When the tape reaches the end of the side, it stops automatically (auto stop function).

Two way mode ⇄ position

When this mode is selected by pressing the REV MODE button, playback or recording can be performed on both sides of the tape. When the tape reaches the end of the first (forward) side, its direction is automatically reversed, and playback or recording continues on the other (reverse) side. When it reaches the end of the reverse side, the tape stops automatically (auto stop function). If playback or recording is started from the reverse side, the tape will stop when it reaches the end of that side.

Repeat mode ↻ position (RELAYPLAY)

[If a tape is loaded in either DECK I or II]

Both sides of a tape are played back repeatedly using the auto reverse system. When 16 sides of the tape have been played back the deck stops automatically.

Recording will be performed in the same manner as the two way mode.

[If both DECK I and II are loaded with tapes]

Relay play will be used for playback (See page 17).

OPERATION OF DECK I WITH A REMOTE CONTROL UNIT NOT DESIGNED FOR DOUBLE DECKS (SYSTEM REMOTE CONTROL)

Selecting DECK I

In order to operate DECK I with the remote control unit, adjust the unit as follows: With the power off, press and hold the stop (■) button of DECK I, and turn the power on. Continue to hold the stop (■) button for approximately five seconds. DECK I can now be operated using the remote control unit, but DECK II cannot.

Switching to DECK II

To restore remote control operation to DECK II, press the stop (■) button of DECK II while DECK II is in stop mode. DECK II can now be operated using the remote control unit. Remote control operation can be switched back and forth between decks by pressing the stop button of the desired DECK while it is in stop mode.

NOTE:

If a power failure or a sudden change in the power supply (caused by lightning, etc.) occurs, the unit is reset to its original state. Only DECK II can be operated by remote control. To restore operation to either deck, repeat the above procedure from the beginning.

MODE D'INVERSION (REV MOOE)

Il y a trois réglages:

Mode un sens: position ⇄

Lorsque vous choisissez ce mode de fonctionnement en appuyant sur la touche REV MODE, la lecture ou l'enregistrement, ne sont effectués que sur une seule face de la bande. L'opération s'arrête automatiquement (fonction d'arrêt automatique) lorsque la fin de la bande est atteinte.

Mode deux sens: position ⇄

Lorsque vous choisissez ce mode de fonctionnement en appuyant sur la touche REV MODE, la lecture ou l'enregistrement, sont effectués sur les deux faces de la bande. Lorsque la fin de la première face (avant) est atteinte, le sens est automatiquement inversé et la lecture ou l'enregistrement continue sur l'autre face (inverse). Lorsque la fin de la face inverse est atteinte, l'opération s'arrête automatiquement (fonction d'arrêt automatique). Si la lecture ou l'enregistrement commence sur la face inverse, la bande s'arrêtera lorsque la fin de cette face est atteinte.

Mode répétition: position ↻ (RELAY/SKIP)

[Si la Platine I ou II contiennent une cassette]

Les deux faces d'une bande sont lues de façon répétée à l'aide du système d'inversion automatique. Lorsque 16 faces de la bande a été lue la platine s'arrête automatiquement.

L'enregistrement est exécuté de la même manière que en mode aller retour.

[Si les deux Platines I et II contiennent des cassettes]

La lecture en relais sera utilisée pour la lecture (Voir la page 17).

UTILISATION DE LA PLATINE I AVEC UNE TELECOMMANDE NON CONCUE POUR LES DOUBLES PLATINES (FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE)

Sélection de la PLATINE I

Pour commander la PLATINE I avec la télécommande, ajuster celleci comme suit: L'alimentation étant coupée, enfoncer et maintenir la touche d'arrêt (■) de la PLATINE I et mettre la télécommande sous tension. Continuer à maintenir la touche d'arrêt (■) pendant environ cinq secondes. La PLATINE I peut maintenant être commandée en utilisant la télécommande, mais la PLATINE II ne le peut pas.

Pour passer à la PLATINE II

Pour rétablir le fonctionnement de al télécommande pour la PLATINE II, enfoncer et maintenir la touche d'arrêt (■) de la PLATINE II alors que la PLATINE II est en mode arrêt. La PLATINE II peut maintenant être commandée en utilisant la télécommande. L'opération de la télécommande peut être commutée entre les platines en appuyant sur la touche d'arrêt de la platine désirée pendant qu'elle se trouve en mode d'arrêt.

REMARQUE:

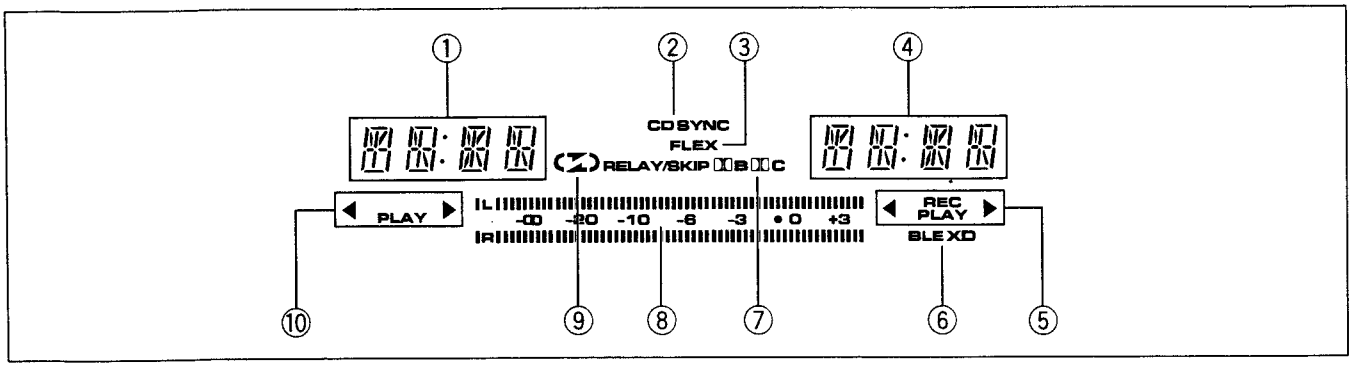
En cas de panne de courant ou de changement brusque dans l'alimentation (provoqué par la foudre, etc.) l'unité est rétablie à son état d'origine. Seule la Platine II peut être commandée avec la télécommande. Pour rétablir le fonctionnement pour l'autre platine, répéter la procédure ci-dessus depuis le début.

FRONT PANEL FACILITIES

FUNCTION DISPLAY

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

AFFICHAGE DE FONCTION



① **DECK I counter indicator**
Normally the tape counter or time counter is displayed (see page 16). It flashes for 4 seconds after the power cord is connected to the power supply.

② **CD-DECK SYNCHRO indicator (CD SYNC)**
This indicator lights steadily when the CD SYNC button is pressed and the operation starts.

③ **FLEX indicator**
This indicator lights when the FLEX button is pressed.

④ **DECK II counter indicator**
Normally the tape counter or time counter is displayed (see page 16). It flashes for 4 seconds after the power cord is connected to the power supply.

⑤ **DECK II tape transport mode indicators**
See table entitled "TAPE TRANSPORTATION MODE INDICATORS" on page 15.

⑥ **DECK II AUTO BLE XD indicator**
- See page 21.

⑦ **DOLBY NR B/C indicator**

⑧ **Level meter**
Holds peak for about 1.3 seconds.
The "•" mark beside the 0 dB mark indicates the Dolby NR system standard level.

⑨ **Reverse mode indicator**

⑩ **DECK I tape transport mode indicators**
See table entitled "TAPE TRANSPORTATION MODE INDICATORS" on page 15.

① **Indicateur de compteur de Platine I**
Habituellement le compteur de bande ou de durée est affiché (voir la page 16). Il clignote pendant 4 secondes après le raccordement du cordon d'alimentation à la source d'alimentation.

② **Indicateur de synchronisation de lecteur de CD (CD SYNC)**
Cet indicateur s'allume en continu lorsque la touche CD SYNC est enfoncée et que l'opération démarre.

③ **Indicateur FLEX**
Cet indicateur s'allume lorsque la touche FLEX est enfoncée.

④ **Indicateur de compteur de Platine II**
Habituellement le compteur de bande ou de durée est affiché (voir la page 16). Il clignote pendant 4 secondes après le raccordement du cordon d'alimentation à la source d'alimentation.

⑤ **Indicateurs de mode de défilement de bande de Platien II**
- Voir la page 15.

⑥ **DECK II AUTO BLE XD indicateur**
- Voir la page 21.

⑦ **Indicateur de systéme de reduction du bruit Dolby (DOLBY NR B/C)**

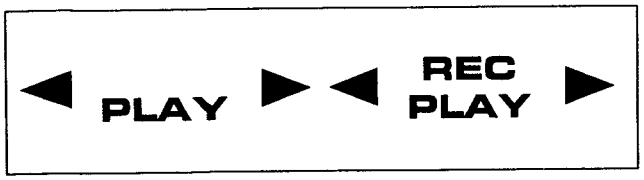
⑧ **Indicateur de niveau**
Maintient les crêtes pendant environ 1,3 secondes.
La marque "•" à côté de la marque de 0 dB indique le niveau standard pour les systèmes de réduction du bruit Dolby.

⑨ **Témoin de mode d'inversion**

⑩ **Indicateur de mode de défilement de bande de Platine I.**
- Voir la page 15.

FRONT PANEL FACILITIES

TAPE TRANSPORTATION MODE INDICATORS



These indicators display the current tape transport mode. The chart below shows the meaning of each of these indicators. The indicators for DECK I and DECK II differ only in the location of the PLAY and REC indicators (DECK I-left, DECK II-right).

For both DECK I and II ◌ Flashing rapidly

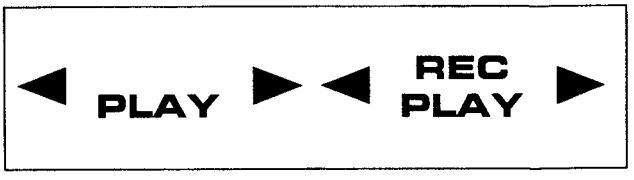
	Forward mode	Reverse mode
Stop	▶	◀
Playback	PLAY ▶	◀ PLAY
Fast forward	▶	◀
Fast reverse	◀ ▶	◀ ▶
Forward music search	PLAY ▶	◀ PLAY
Reverse music search	◀ PLAY ▶	◀ PLAY ▶

DECK II only ▭ Flashing slowly

	Forward mode	Reverse mode
Playback pause	PLAY ▶	◀ PLAY
Recording	REC ▶	◀ REC
Recording standby	REC ▶	◀ REC
Recording mute	REC ▶	◀ REC

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

INDICATEURS DE MODE DE DEFILEMENT DE BANDE



Ces indicateurs affichent le mode de défilement de bande actuel. Le tableau ci-dessous indique la signification de chacun de ces indicateurs. Les indicateurs pour platine I et platine II ne diffèrent qu'en ce qui conerne l'emplacement des indicateurs PLAY (lecture) et REC (enregistrement) (Platine I - gauche, Platine II - droite).

Pour les deux Platines I et II ◌ Clignote rapidement

	Mode vers l'avant	Mode inverse
Arrêt	▶	◀
Lecture	PLAY ▶	◀ PLAY
Avance rapide	▶	◀
Retour rapide	◀ ▶	◀ ▶
Recherche de sélection musicale vers l'avant	PLAY ▶	◀ PLAY
Recherche de sélection musicale vers l'arrière	◀ PLAY ▶	◀ PLAY ▶

Platine II seulement ▭ Clignote lertement

	Mode vers l'avant	Mode inverse
Pause de lecture	PLAY ▶	◀ PLAY
Enregistrement	REC ▶	◀ REC
Attente àl'enregistrement	REC ▶	◀ REC
Sourdine àl'enregistrement	REC ▶	◀ REC

FRONT PANEL FACILITIES

TWO MODES COUNTER

Counter Mode button (TIME/COUNT)
Press the button, and 2 modes change alternately.
Tape counter ⇄ Time counter

■ Tape counter
Different counters are provided for DECK I and II. The number on the counters increase/decrease as a tape runs. It is useful if you make a note of the location and length of a selection while recording or playing back. You can then easily locate a desired selection or where to resume recording.

■ Time counter
- This indicates the elapsed time for recording or playback. This automatically starts counting when recording or playback starts. During fast-forwarding/rewinding, the counter automatically switches to a tape counter.
- The time counter indicates only the time duration of recording or playback. When recording or playback is changed to fastforwarding, rewinding, or music search, the counter switches from the time counter to the tape counter. When the operation returns to recording or playback, the counter switches to the time counter.
- Tape counter indication

0 0 0 0

- Time counter indication

0 0:0 0

Counter reset button (RESET)
Press this button to reset the tape counter to 0 0 0 0, or to reset the time counter to 0 0:0 0.

Counter indicator during music search

0000 — Nomral tape counter indicator

↓

P+01 — Counter indicator during music search

Plus sign

P-01

Minus sign

- A plus sign (+) appears during music search in the forward direction.
- A minus sign (–) appears during music search in the reverse direction.

The last two digits of the counter indicator show the number of selections to be skipped. If three selections are to be skipped, for example, it shows "P+03" initially. The number then decreases by 1 each time a selection is skipped ("P+02" → "P+01 etc.). When the deck resumes playback, the normal tape counter reappears.

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

COMPTEUR A DEUX MODES

Touche de mode de compteur (TIME/COUNT)
Appuyer sur la touche pour changer alternativement les 2 modes.
Compteur de bande ⇄ Compteur de durée.

■ Compteur de bande
Différents compteurs sont prévus pour les platines I et II. Le nombre d'ur compteur augmente/diminue lorsque la bande défile. Il est pratique de noter le contenu d'un enregistrement et la gamme du compteur pendant l'enregistrement ou la lecture. Il sera ainsi facile de localiser la piste désirée ou l'emplacement du dernier enregistrement pour le reprendre.

■ Compteur de durée
- Ce compteur indique la durée écoulée pour l'enregistrement ou la lecture.Il commence automatiquement à compter lorsque l'enregistrement ou la lecture démarre. Pendant l'avance/retour rapide, le compteur passe automatiquement au compteur de bande.
- Le compteur de durée n'indique que la duré de l'enregistrement ou de la lecture. Lorsque l'enregistrement ou la lecture est changé à l'avance rapide, au rembobinage ou à la recherche de sélection musicale, le compteur passe du compteur de durée au compteur de bande. Lorsque l'opération retourne à l'enregistrement ou à la lecture, le compteur revient au mode compteur de durée.
- Indication du compteur de bande

0 0 0 0

- Indication du compteur de durée

0 0:0 0

Touche de remise à zéro du compteur (RESET)
Appuyer sur cette touche pour remettre le compteur de bande à 0 0 0 0 ou le compteur de durée à 0 0:0 0.

Indicateur du compteur pendant une recherche de sélection musicale

0000 — Indicateur de compteur de bande normal

↓

P+01 — Indicateur du compteur pendant une recherche de sélection musicale

signe Plus

P-01

signe Minus

- Un signe plus (+) apparaît pendant la fonction de recherche de sélection musicale dans le sens avant.
- Un signe moins (–) apparaît pendant la fonction de recherche de sélection musicale dans le sens arrirèe.

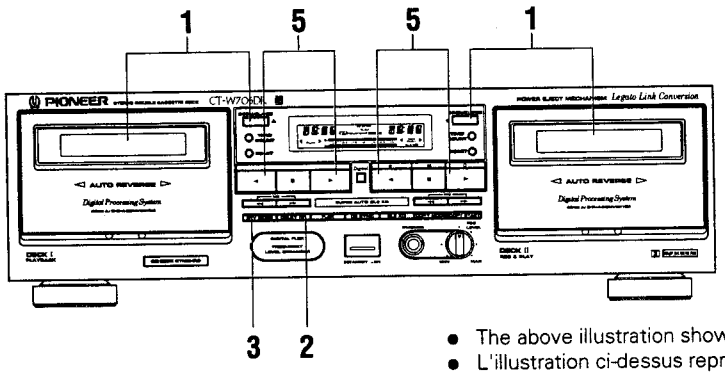
Les deux derniers chffres de l'indicateur de compteur indique le numéro des sélections à sauter. Par exemple, si trois sélections doivent être sautées, il indique initialement "P+03". Le numéro diminue alors de 1 chaque fois qu'une sélection est sautée ("P+02" → "P+01", etc.). Lorsque la platine reprend la lecture, le compteur de bande normal réapparaît.

PLAYBACK

SINGLE PLAYBACK (EITHER DECK I OR DECK II)

LECTURE

LECTURE SIMPLE (PLATINE I OU PLATINE II)



- The above illustration shows CT-W706DR.
- L'illustration ci-dessus represente le modèle CT-W706DR.

1. **Load a prerecorded tape in DECK I or II.**
2. **Select the Dolby NR mode with the DOLBY NR button.**
   - Always set the same Dolby NR system that was used for recording.
3. **Select the reverse mode with the REV MODE button (see page 13).**
4. **Set the stereo amplifier for tape playback.**
5. **Press the playback (► or ◄) button of either DECK I or II.**

To improve high frequency sound during playback in tapes with poor recordings
Press the FLEX button and playback the tape.

To stop playback temporarily (DECK II only)
Press the pause (II) button.
- To resume playback, either press the pause (II) button again, or press the playback (► or ◄) button.

To fast forward or rewind tape
►► : Press in stop mode to fast forward the tape on the side which can be seen through the cassette door (the tape on the invisible side is rewound).
◄◄ : Press in stop mode to rewind the tape on the side which can be seen through the cassette door (the tape on the invisible side is fast forwarded).

To stop playback
Press the stop (■) button.

BLANK SKIP

This function allows you to skip unrecorded portions of the tape during playback.
Select the reverse mode with the REV MODE button to ⊂⊃ .

NOTES:
- *When the REV MODE button is set to the ⊂⊃ position, the relay mode will be selected.*
- *When this mode is selected, if the tape deck encounters an unrecorded portion of tape more than 15 seconds in length, it will fast forward the tape until it encounters another recorded portion, and resume playback from that point.*

1. **Insérer une cassette enregistrée dans la Platine I ou II.**
2. **Régler le touche DOLBY NR.**
   - Toujours régler le touche sur la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.
3. **Régler le commutateur REV MODE (voir la page 13).**
4. **Régler l'amplificateur stéréo pour une lecture de bande.**
5. **Appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄) de la Platine I ou II.**

Pour améliorer la qualité des sons haute fréquence sur des bandes avec des enregistrements pauvres en qualité
Appuyer sur la touche FLEX et procéder à la lecture de la bande.

Pour arrêter provisoirement la lecture (Platine II seulement)
Appuyer sur la touche de pause (II).
- Pour reprendre la lecture, appuyer de nouveau sur la touche de pause (II) ou appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄).

Pour faire défiler rapidement la bande:
►► : L'appareil étant à l'arrêt, appuyez sur cette touche pour défiler rapidement la bande vers le moyeu visible à travers le volet du compartiment à cassette (la bande est bobinée du côté invisible).
◄◄ : L'appareil étant à l'arrêt, appuyez sur cette touche pour défiler rapidement la bande vers le moyeu visible à travers le volet du compartiment à cassette (la bande est bobinée du côté visible).

Pour arrêter la lecture
Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

SAUT DES ESPACES VIERGES

Cette fonction permet de sauter des portions non enregistrées pendant la lecture.
A l'aide de la touche REV MODE, choisissez le mode d'inversion de défilement ⊂⊃ .

REMARQUES:
- *Lorsque le touche REV MODE est en position ⊂⊃ , le mode relais est sélectionné.*
- *Dans ce mode, si la platine détecte une portion non enregistrée de la bande qui dure plus de 15 secondes, elle avance rapidement la bande jusqu'au début de la position enregistrée suivante, puis reprend la lecture à partir de ce point.*

PLAYBACK (RELAY PLAYBACK)

RELAY PLAYBACK

When relay playback mode is selected. continuous playback can be performed. When the tape in the first deck reaches its end and stops, the other deck will automatically begin playback.

1. **Load prerecorded tapes in DECK I and DECK II.**
2. **Select the Dolby NR mode with the DOLBY NR button.**
   - Always set the switch to the same positions that were used for recording.
3. **Select the (⇄) reverse mode with the REV MODE button (see page 13).**
4. **Set the stereo amplifier for tape playback.**
5. **Press the playback (► or ◄) button of the deck that will start to play first.**
   - When the tape in one deck ends, the other deck automatically begins playback.
   - To cancel relay playback, press the stop (■) button.

To improve high frequency sound during playback in tapes with poor recordings
Press the FLEX button and playback the tape.

NOTES:
- *Relay playback can begin from either DECK I or DECK II.*
- *The tape in the idle deck can be replaced during relay playback mode, allowing many tapes to be played back continuously. This is a convenient feature for parties, background music, etc.*
- *When this mode is selected, if the deck encounters an unrecorded portion of tape more than 15 seconds in length, it will fast forward the tape until it encounters another recorded portion, and resume playback from that point.*

To stop playback temporarily (DECK II only)
Press the pause (❚❚) button.
- To resume playback, either press the pause (❚❚) button again, or press the playback (► or ◄) button.

To stop playback
Press the stop (■) button of the operating deck.

PLAYBACK SEQUENCE WITH REV MODE BUTTON SETTING

The playback sequence depends on the setting of the REV MODE button and on which playback (► or ◄) button is pressed first. The playback sequence for each possible selection is shown below.
*2 In the repeat (⇄) mode, relay playback always begins from the forward direction.
I ▷ : DECK I forward playback
I ◁ : DECK I reverse playback
II▷ : DECK II forward playback
II◁ : DECK II reverse playback
∞ : Auto-reverse function
→ : Relay

REV MODE button	Starting playback button	Another deck mode	Playback sequense
⇄	DECK I ►	*2	I▷∞I◁→II▷∞II◁→I▷∞I◁... 15 times relay (32 sides playback)
⇄	DECK I ◄	*2	I◁→II▷∞II◁→I▷∞I◁→I▷... 15 times relay (31 sides playback)
⇄	DECK II►	*2	II▷∞II◁→I▷∞I◁→II▷∞II◁... 15 times relay (32 sides playback)
⇄	DECK II◄	*2	II◁→I▷∞I◁→II▷∞II◁→I▷... 15 times relay (31 sides playback)

LECTURE (RECTURE A RELAIS)

LECTURE A RELAIS

Une lecture continue peut être effectuée lorsque le mode de lecture à relais est sélectionné. Lorsque la cassette chargée dans la première platine arrive à sa fin et s'arrête, l'autre platine passe automatiquement en mode de lecture.

1. **Charger des cassettes enregistrées dans la Platine I et dans la Platine II.**
2. **Régler le touche DOLBY NR.**
   - Toujours régler le commutateur sur la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.
3. **A l'aide de la touche REV MODE, choisissez le mode d'inversion de défilement ⇄ (voir la page 13).**
4. **Régler l'amplidicateur stéréo pour une lecture de bande.**
5. **Appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄) de la platine où la lecture doit commencer.**
   - Quand la fin de la première cassette est atteinte, l'autre platine commence automatiquement la lecture.
   - Pour annuler la lecture à relais, appuyer sur la touche d'ar rêt (■).

Pour améliorer la qualité des sons haute fréquence sur des bandes avec des enregistrements pauvres en qualité
Appuyer sur la touche FLEX et procéder à la lecture de la bande.

REMARQUES:
- *La lecture à ralais peut être commencée de la Platine I ou de la Platine II.*
- *La bande dans la platine en attente peut être remplacée pendant le mode de lecture à relais, permettant ainsi à de nombreuses bandes d'être continuellement reproduites. Cette fonction est très pratique pour les soirées, la musique de fond, etc.*
- *Lorsque ce mode est sélectionné, si la platine à cassette détecte une portion non enregistrée de la bande qui dure plus de 15 secondes, elle avancera rapidement la bande jusqu'au début d'une autre portion enregistrée et reprendra la lecture à partir de ce point.*

Pour arrêter provisoirement la lecture (Platine II seulement)
Appuyer sur la touche de pause (❚❚).
- Pour reprendre la lecture, appuyer de nouveau sur la touche de pause (❚❚) ou sur la touche de lecture (► ou ◄).

Pour arrêter la lecture
Appuyer sur la touche d'arrêt (■) de la platine en fonctionnement.

SÉQUENCE DE LECTURE SELON LE RÉGLAGE DE LA TOUCHE D'INVERSION

La séquence de lecture dépend du réglage du touche REV MODE et de la touche de lecture (► ou ◄) qui a été enfoncée en premier. La séquence de lecture pour chacune des sélections possibles est indiquée ci-dessous.
*2 En mode répétition (⇄), la lecture à relais commence toujours dans le sens avant.
I▷ : Lecture avant de Platine I
I◁ : Lecture inverse de Platine I
II▷ : Lecture avant de Platine II
II◁ : Lecture inverse de Platine II
∞ : Fonction d'inversion automatique
→ : Relais

Touche REV MODE	Première touche de lecture	Mode de l'autre pllatine	Séquence de lecture
⇄	PLATINE I ►	*2	I▷∞I◁→II▷∞II◁→I▷∞I◁... Relais 15 fois (lecture de 32 faces)
⇄	PLATINE I ◄	*2	I◁→II▷∞II◁→I▷∞I◁→I▷... Relais 15 fois (lecture de 31 faces)
⇄	PLATINE II ►	*2	II▷∞II◁→I▷∞I◁→II▷∞I◁... Relais 15 fois (lecture de 32 faces)
⇄	PLATINE II ◄	*2	II◁→I▷∞I◁→II▷∞II◁→I▷... Relais 15 fois (lecture de 31 faces)

MUSIC SEARCH

(Skipping forward or backward to playback a desired selection)

The music search function detects blanks (longer than 4 seconds) between selections, advances the tape in the forward or reverse direction to find the beginning of the desired selection and automatically starts playback.
It can find a selection located up to 15 selections before or after the present position.

During forward playback

When you wish to locate a future song, press the ►► button as many times as the number of songs to be skipped. When you wish to listen to the song currently being played from the beginning, press the ◄◄ button once. To return to a previously played song, press the ◄◄ button as many times as the number of songs to be skipped, plus one.

During reverse playback

When you wish to locate a future song, press the ◄◄ button as many times as the number of songs to be skipped. When you wish to listen to the song currently being played from the beginning, press the ►► button once. To return to a previously played song, press the ►► button as many times as the number of songs to be skipped, plus one.

From the stop mode

Press the playback (► or ◄) button to set the playback mode, then press the ◄◄ or ►► button to perform music search as mentioned above.

- If the button is pressed more times than the number of selection recorded on the tape, forward search will continue on the opposite side, but reverse search will stop at the tape end.

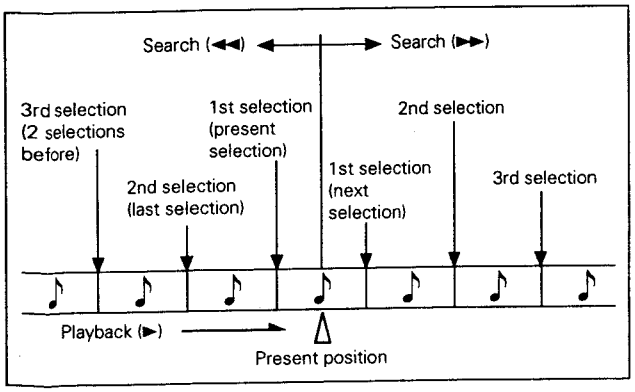
NOTES:

In the following circumstances, the music search function may be unable to properly detect blanks between selections; this is not, however, a sign of a malfunction with the unit.

- *When using a tape with blanks between selections less than 4 seconds long.*
- *When listening to tapes with long low-level intervals,like classical music, or with sound breaks several seconds long within selections.*
- *When listening to recorded conferences or talk shows, where sound is intermittent.*
- *When using tapes with noise in the blanks between selections.*

How Selections are counted

When starting the music search operation from the middle of a selection and specifying "1st previous selection," playback will return to the beginning of the present selection. To return to selections further back, count one extra selection.



RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE

(Saut en avant ou en arrière pour écouter une sélection désirée)

La fonction de recherche de sélection musicale détecte les espaces vierges (de plus de 4 secondes) entre les sélections, fait défiler rapidement la bande en sens avant ou arrière pour trouver le début de la sélection désirée et démarre automatiquement la lecture.
Elle peut trouver une sélection située jusqu'à 15 sélections avant ou après la position actuelle.

Pendant une lecture vers l'avant

Pour localiser une sélection ultérieure, appuyer sur la touche ►► le nombre de fois correspondant au nombre de sélections à sauter.
Pour écouter la sélection en cours de lecture depuis le début, appuyer une fois sur la touche ◄◄. Pour passer à une sélection précédente, appuyer sur la touche ◄◄ le nombre de fois correspondant au nombre de sélections à sauter plus une.

Pendant une lecture inverse

Pour localiser une sélection ultérieure, appuyer sur la touche ◄◄ le nombre de fois correspondant au nombre de sélections à sauter.
Pour écouter la sélection en cours de lecture depuis le début, appuyer une fois sur la touche ►►. Pour retourner à la sélection précédente, appuyer sur la touche ►► le nombre de fois correspondant au nombre de sélections à sauter plus une.

A partir du mode d'arrêt

Appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄) pour passer en mode de lecture, puis appuyer sur la touche ◄◄ ou ►► pour effectuer la recherche de sélection musicale comme mentionné ci-dessus.

- Si la touche est enfoncée plus de fois que le nombre de sélections enregistées sur la bande, la recherche vers l'avant continue sur la face opposée, mais la recherche vers l'arrière s'arrête à la fin de la bande.

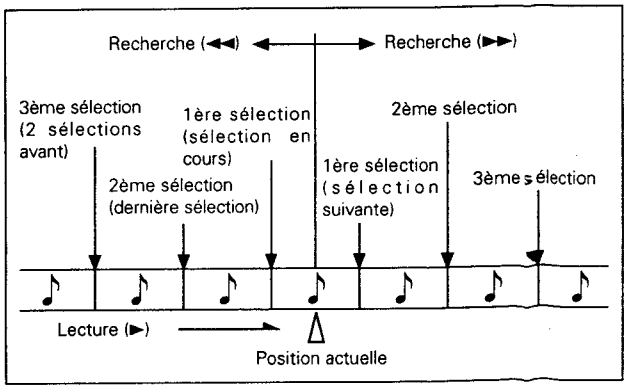
REMARQUES:

La fonction de recherche de sélection musicale pouvant, dans les cas suivants, être incapable de détecter efficacement les portions vierges entre les sélections, son fonctionnement ne sera donc pas correcte. Cela n'est cependant pas un signe de mauvais fonctionnment.

- *Lors de l'utilisation d'un bande ayant des portions vierges d'une durée inférieure à 4 secondes entre les sélections.*
- *Lors de l'écoute de bandes avec de longues parties à faible niveau, comme celles de musique classique ou ayant des interruptions du son de plusieurs secondes dans les sélections.*
- *Lors de l'écoute de conférences ou d'interviews enregistrées, où le son est intermittent.*
- *Lors de l'utilisation d'une bande ayant du bruit dans les portions vierges entre sélections.*

Comment sont comptées les sélections

Lorsque l'opération de recherche de sélection musicale est commencée au milieu d'une sélection et que "1ère sélection précédente" est spécifié, la lecture retourne au début de la sélection encours. Pour retourner à des sélections plus éloignées, compter une sélection supplémentaire.

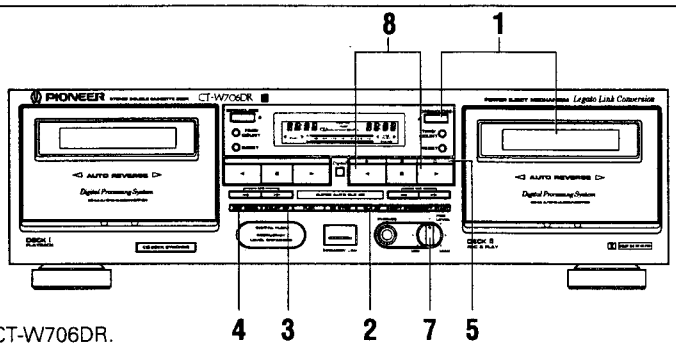


RECORDING

RECORDING (DECK II only)

ENREGISTREMENT

ENREGISTREMENT (PLATINE II seulement)



- The above illustration shows CT-W706DR.
- L'illustration ci-dessus represente le modèle CT-W706DR.

1. **Load a tape for recording in DECK II.**
2. **If you use AUTO BLE XD, press BLE XD button.**
3. **Select the Dolby NR mode with the DOLBY NR button.**
4. **Select the reverse mode with the REV MODE button**
   - To record on one side only, set the button to the ⇄ position. To record on both sides, set the button to the ⇉.
   - When the record (●) button is pressed while (⇆) has been set, the reverse mode switches automatically to ⇉. In this case, the reverse mode switches back to (⇆) automatically after completion of the recording.
5. **Press the recording (●) button.**
6. **Prepare the audio source from which you wish to record. Turn on the stereo amplifier and prepare it for playback of the desired audio source.**
7. **Adjust the recording level. For details, see "ADJUSTING THE RECORDING LEVEL" below.**
8. **Press the playback (► or ◄) button or the pause (II) button to begin recording.**
   - When recording on both sides, press the ► button. If the ◄ button is pressed, recording will stop after only one side is recorded.

To stop recording temporarily

Press the pause (II) button.

- To resume recording, either press the pause (II) button again, or press the playback (► or ◄) button.

To Stop Recording

Press the stop (■) button.

Erasure prevention tabs

The recording (●) button does not work when the erasure prevention tabs of the loaded cassette tape have been broken off (See page 4). Do not press the recording (●) button with unreasonable force. When recording on both sides, make sure that both tabs are intact.

ADJUSTING THE RECORDING LEVEL

The adjustment of the recording level is the most important factor in achieving good recording results. A high level provides a good signal-to-noise ratio and dynamic range, but an excessively high level distorts the sound. If the level is set too low for fear of sound distortion, irritating tape hiss will mar the recording. The characteristics of tapes differ depending on the manufacturer and the type of tape. Set the REC LEVEL control so that the level meter's "–3 dB" indicator lights steadily most of the time. No harm will be done if the "0 dB" indicator lights occasionally at peaks.

NOTES:

- *The optimal recording level may differ somewhat depending on the audio source and type of tape used. In order to obtain the best possible results, set the recording level after actual testing. Listen to your recordings, and adjust the level as necessary.*
- *The level meter may react differently during recording and playback of the same tape. This is due to differences in tape sensitivity, and creates no problem.*

1. **Charger une cassette à enregistrer dans la Platine II.**
2. **Si vous désirez utiliser le système AUTO BLE , appuyez sur la touche BLE.**
3. **Choisissez le réducteur de bruit Dolby grâce à la touche DOLBY NR.**
4. **Choisissez le mode d'inversion grâce à la touche REV MODE.**
   - Pour enregistrer sur une seule face de la bande, placer le touche sur la position ⇄ . Pour enregistrer sur une seule face, placez la touche sur la position ⇉.
   - Si vous appuyez sur la touche d'enregistrement (●) après avoir choisi le mode d'inversion (⇆), l'appareil adopte le mode d'inversion ⇉.Lorsque la fin de l'enregistrement est atteinte, c'est à nouveau le mode d'inversion (⇆) qui est adopté.
5. **Appuyer sur la touche d'enregistrement (●).**
6. **Préparer la source du programme à enregistrer. Mettre l'amplificateur stéreo sous tension et le régler pour la lecture du morceau désiré.**
7. **Régler le niveau d'enregistrement. Pour de plus amples détails, se reporter au paragraphe ci-dessous "REGLAGE DU NIVEAU D'ENREGISTREMENT".**
8. **Appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄) ou la touche de pause (II) pour commencer l'enregistrement.**
   - Lorsqu'on enregistre sur les deux faces, appuyer sur la touche ►. Si la touche ◄ est enfoncée, l'enregistrement s'arrête après l'enregistrement sur une seule face.

Pour arrêter provisoirement un enregistrement

Appuyer sur la touche de pause (II).

- Pour reprendre l'enregistrement, appuyer de nouveau sur la touche de pause (II) ou sur la touche de lecture (► ou ◄).

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyer sur la touche d'arrêt (■).

Segments de prévention d'effacement

La touche d'enregistrement (●) ne fonctionne pas lorsque les segments de prévention d'effacement de la cassette chargée ont été brisés (Voir la page 4). Ne pas forcer en appuyant sur la touche d'enregistrement (●). Lors d'un enregistrement sur les deux faces, s'assurer que les deux segments sont intacts.

REGLAGE DU NIVEAU D'ENREGISTREMENT

Le réglage du niveau d'enregistrement est le facteur le plus important pour obtenir de bons résultats d'enregistrement. Un niveau d'enregistrement élevé contribue à améliorer le rapport signal/bruit et la gamme dynamique, mais le son sera déformé s'il est trop élevé. Si le niveau est réglé trop bas par crainte de distorsion, un sifflement irritant devient perceptible dans l'enregistrement. Les caractéristiques des bandes diffèrent selon le fabricant et le type de bande. Régler la commande REC LEVEL de sorte que l'indication "–3 dB" de l'indicateur de niveau soit allumée de continu la plupart du temps. Il n'y a aucun problème si l'indication "0 dB" s'allume provisoirement avec les signaux d'entrée de crête.

REMARQUES:

- *Le niveau d'enregistrement optimal peut différer quelque peu selon la source de musique et le type de cassette utilisé. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, régler le niveau d'enregistrement après un essai réel. Ecouter l'enregistrement et ajuster le niveau comme il convient.*
- *L'indicateur de niveau peut réagir différemment pendant l'enregistrement ou la lecture d'une même cassette. Ceci est dû aux différences de sensibilité de bande et ne pose aucun problème.*

AUTO BLE XD TUNING

(See page 12 AUTO BLE)

1. **Load a tape for recording in DECK II.**
   - The AUTO BLE XD does not work when the erasure prevention tabs of the loaded cassette tape have been broken off.
2. **Press the BLE XD button.**
   The BLE XD indicator will flash for about 50 seconds, after which it will light steadily.
   The tape will be forwarded for approximately one second after pressing the start button so that recording will start from the recordable portion of the tape.
   The operation is completed when the start position is resumed.

Error display

- If the old tape, the tape end or the leader (white portion) immediately prior to the tape end is reached during AUTO BLE XD operation, tuning becomes impossible. That means recording will stop immediately and the counter indicator will display the following (flashing) message: "Err".
  In this case, press the BLE XD button again to reset, and record without AUTO BLE XD tuning.

Turning XD ON/OFF

(Switching between the BLE XD system and BLE system)
After setting the BLE XD system, the XD function can be turned OFF and ON as desired.
When the BLE XD button is pressed in record-pause mode, the XD indicator turns off so that recording is possible based only on the setting of the BLE system. Pressing the BLE XD button again turns the XD indicator on and recalls the BLE XD system setting.

The following illustrates the operation:

Operation	Counter Indicator	Display
(Start) ① Fast forward	BLE	BLE flashes.
② Record ⑤ Play	BIAS	
③ Record ⑥ Play	LEVL	
④ Rewind ⑧ Rewind	BLE	
⑦ Record ⑨ Play	E0	
⑩ Record ⑫ Play	BIAS	BLE lights. XD flashes.
⑪ Rewind	BLE	
⑬ Rewind or Stop (End of adjustment)	TUNE	BLE and XD lights.

CALIBRATION GRACE AU SYSTEME AUTO BLE

(Reportez-vous à la page 12, SYSTEME AUTO BLE)

1. **Introduisez, dans la platine II, la cassette devant porter l'enregistrement.**
   - Le système AUTO BLE ne fonctionne pas si les languettes de protection contre l'effacement ont été ôtées.
2. **Appuyez sur la touche BLE.**
   Le témoin BLE clignote pendant environ 40 secondes puis demeure éclairé.
   Après l'action sur cette touche, la bande est bobinée pendant environ une seconde de manière à dépasser la bande amorce de manière à utiliser la partie enregistrable de la bande.
   L'opération est terminée lorsque la bande revient au point de départ.

Affichage d'erreur

- Si une partie usagée de la bande, l'extrémité de la bande ou la bande amorce (portion claire) qui se trouve immédiatement avant la fin de la bande, est atteinte pendant le fonctionnement du système AUTO BLE, la calibration est impossible. Cela signifie que l'enregistrement cesse immédiatement tandis que le compteur affiche le message "Err" (clignotant) pour signaler cette situation d'erreur.
  En ce cas, appuyez une nouvelle fois sur la touche BLE et procédez à l'enregistrement sans faire usage de la calibration que permet d'obtenir le système AUTO BLE.

Mise en service, ou hors service, de XD

(Passage du système BLE XD au système BLE)
Après réglage du système BLE XD, la fonction XD peut être mise à volonté en service, ou hors service.
Lorsque vous appuyez sur la touche BLE XD alors que l'appareil est en pause d'enregistrement, le témoin XD s'éteint et l'enregistrement s'effectue uniquement en tenant compte du réglage du système BLE. Une nouvelle pression sur la touche BLE XD éclair le témoin XD et rappelle le réglage du système BLE XD.

Le tableau suivant illustre les opérations qui sont effectuées:

Fonctionnement	Indicateur du compteur	Afficheur
(Début) ① Avance rapide	BLE	BLE clignote.
② Enregistrement ⑤ Lecture	BIAS	
③ Enregistrement ⑥ Lecture	LEVL	
④ Rebobinage ⑧ Rebobinage	BLE	
⑦ Enregistrement ⑨ Lecture	E0	
⑩ Enregistrement ⑫ Lecture	BIAS	BLE s'éclaire. XD clignote.
⑪ Rebobinage	BLE	
⑬ Rebobinage ou arrêt (Fin du réglage)	TUNE	BLE et XD s'éclairent.

RECORDING

NOTES:

- *To cancel AUTO BLE XD tuning before it has finished, press the STOP (■) button.*
- *To reset a tuned condition, press the BLE XD button again.*
- *During AUTO BLE XD tuning, a test signal is recorded on the tape to determine the proper adjustment. Therefore, any music (etc.) recorded on that portion of the tape will be erased.*
- *You can select any type of Dolby NR when using AUTO BLE XD. You can also change the type of Dolby NR after AUTO BLE XD adjustment without disturbing AUTO BLE XD effect.*
- *If you switch tapes after setting the AUTO BLE XD, be sure to set the AUTO BLE XD again.*

RECORDING MUTE

Use this function to create the 4.5-second blanks needed for proper operation of the music search function.

- Press the recording mute (O) button during recording and the deck will create a blank space by recording a section which contains no signal for approximately 4.5 seconds. The deck will then enter recording standby mode.

NOTES:

- *When the tape running direction is reversed during recording mute operation (tape end is reached in forward direction), the recording mute operation is cancelled and the deck enters the recording mode.*

- To create a blank which is more than 4.5 seconds long, hold the button down for the desired length of time. When the button is released, the deck will enter recording standby mode.
- To resume recording, press the pause (II) button or the playback (► or ◄) button.

ERASING A TAPE

To erase the recorded contents of a tape, load the tape in DECK II and follow the procedure below.

1. **Set the REC LEVEL control to the MIN position.**
2. **Press the recording (●) button.**
3. **Press the playback (► or ◄) button or the pause (II) button.**

CD•DECK SYNCHRO RECORDING

If the CD player has a program function to determine the order of playback, program the CD player before beginning this operation.

1. **Load a compact disc in the CD player.**
2. **Load the cassette for recording.**
   - Rewind the tape to the desired starting position.

ENREGISTREMENT

REMARQUES:

- *Pour annuler la calibration grâce au système AUTO BLE XD avant qu'elle ne soit terminée, appuyez sur la touche STOP (■).*
- *Pour reprendre la calibration, appuyez une nouvelle fois sur la touche BLE XD.*
- *Lors de la calibration grâce au système AUTO BLE XD, un signal d'essai est enregistré sur la bande pour déterminer les réglages appropriés. En conséquence, tout enregistrement préalable que peut porter la bande est effacé.*
- *Vous pouvez choisir le réducteur de bruit Dolby à utiliser avec le système AUTO BLE XD. Vous pouvez également modifier le type de réducteur de bruit Dolby après avoir procédé à la calibration au moyen du système AUTO BLE XD, sans pour autant changer les réglages effectués par ce système.*
- *Si vous changez de cassette après avoir procédé à une calibration grâce au système AUTO BLE XD, n'oubliez de reprendre la calibration pour la nouvelle cassette.*

SOURDINE A L'ENREGISTREMENT

Utiliser cette fonction pour créer des passages vierges de 4,5 secondes requis pour un fonctionnement correct de la fonction de recherche de sélection musicale.

- Appuyer sur la touche de sourdine à l'enregistrement (O) pendant l'enregistrement; la platine créera une portion vierge en enregistrant une section qui ne contient aucun signal pendant environ 4,5 secondes. La platine passera alors enmode d'attente à l'enregistrement.

REMARQUES:

- *Si le sens de défilement de la bande est inversé pendant l'enregistrement d'un silence (la fin de la bande est atteinte dans le sens de défilement normal), l'enregistrement du silence cesse et la platine passe en mode d'enregistrement.*

- Pour créer un passage de plus de 4,5 secondes, maintenir la touche enfoncée pour la durée désirée. Lorsque la touche est relâchée, la platine passe en mode d'attente à l'enregistrement.
- Pour reprendre l'enregistrement, appuyer sur la touche de pause (II) ou la touche de lecture (► ou ◄).

EFFACEMENT D'UNE BANDE

Pour effacer le contenu enregistré d'une bande, charger la bnade dans la Platine II et procéder comme suit.

1. **Régler la commande REC LEVEL sur la position "MIN".**
2. **Appuyer sur la touche d'enregistrement (●).**
3. **Appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄) ou la touche de pause (II).**

ENREGISTREMENT SYNCHRONE DE PLATINE DE CD

Si le lecteur de CD possède une fonction de programme pour déterminer l'ordre de la lecture, programmer le lecteur de CD avant de commencer cette opération.

1. **Mettre un disque compact en place dans le lecteur de CD.**
2. **Introduisez, dans la platine II, la cassette devant porter l'enregistrement.**
   - Avancer la bande au point ou l'enregistrement doit commencer.

RECORDING

3. **Select the reverse mode with the REV MODE button.**
   - To record on one side only, set the button to the ⇄ position. To record on both sides, set the button to the ⇉.
   - When record mode is activated while (⇄) has been set, the reverse mode switches automatically to ⇉. In this case, the reverse mode switches back to (⇄) automatically after completion of the recording.
4. **Select the Dolby NR mode with the DOLBY NR button.**
5. **Press the play button of the CD player.**
6. **Adjust the recording level.**
   - See page 21.
7. **Press the stop (■) button of both the cassette deck and the CD player.**
   - Unless both this deck and the CD player are in stop mode, synchro recording cannot be performed.
8. **Press the CD SYNC button.**
   - The cassette deck begins recording, and the CD player begins playback.
   - Although recording begins when the CD SYNC button is pressed, the CD player does not start playback until the button is released. This function can be used to advance the tape past the leader section, or to create a blank section on the tape.

When the compact disc finishes playing:
The CD player enters stop mode and the cassette deck enters recording standby mode. Change the disc and press the play button of the CD player to resume recording. If the CD player does not resume play within one minute, the cassette deck enters stop mode.

When the CD player changes discs (twin tray or multi CD players):
The cassette deck enters recording standby mode, and resumes recording when the CD player begins playing the next disc. A foursecond blank space is automatically created between tracks.

When the end of the tape is reached while the CD player is still playing:
The CD player returns to the beginning of the selection currentlyplaying and then enters the pause mode. To resume recording, load another tape and check the tape running indicator to ensure that the tape is moving in the desired direction. If not, press the playback (▶ or ◀) button to change the tape direction, then immediately press the stop (■) button. The tape running indicator will change direction. Synchro recording can be resumed by pressing the CD SYNC button again. (The CD SYNC button should be pressed within 1 minute. If more than 1 minute elapses, the CD player will enter stop mode.)

If the auto-reverse function operates while the CD is still playing:
The CD player returns to the beginning of the current selection and enters pause mode.
A ten-second blank space is automatically created on the reverse side, then the CD player resumes playback and the deck resumes recording.

NOTES:
- *The CD•DECK SYNCHRO function only works with PIONEER CD players equipped with the CD•DECK SYNCHRO function.*
- *Be sure to connect the deck and the CD player with the CD•DECK SYNCHRO control cord.*
- *Only PIONEER CD players equipped with a CD•DECK SYNCHRO jack can be used for CD•DECK SYNCHRO recording. Any type of CD player which meets these requirements, including twin-tray or multi CD models, can be used.*

ENREGISTREMENT

3. **A l'aide de la touche REV MODE, choisissez le mode d'inversion de défilement.**
   - Pour enregistrer sur une seule face, placez la touche sur la position ⇄ .
     Pour enregistrer sur les deux faces, placez la touche sur la position ⇉.
   - Si vous appuyez sur la touche d'enregistrement après avoir choisi le mode d'inversion (⇄), l'appareil adopte le mode d'inversion ⇉. Lorsque la fin de l'enregistrement est atteinte, c'est à nouveau le mode d'inversion (⇄) qui est adopté.
4. **Choisissez le réducteur de bruit Dolby au moyen de la touche DOLBY NR.**
5. **Appuyer sur la touche de lecture du lecteur de CD.**
6. **Ajuster le niveau d'enregistrement.**
   - Voir page 21.
7. **Appuyer sur la touche d'arrêt (■) de la platine à cassette et du lecteur de CD.**
   - Si cette unité et le lecteur de CD ne sont pas en mode d'arrêt, l'enregistrement synchrone ne peut être effectué.
8. **Appuyer sur la touche CD SYNC.**
   - La platien à cassette commence l'enregistrement simultnément avec le début de la lecture du lecteur de CD.
   - Bien que l'enregistrement commence lorsque la touche CD SYNC est enfoncée, le lecteur de CD ne commence la lecture que lorsque la touche est relâchée. Il est possible d'utiliser cette fonction pour permettre à la bande d'avancer au-delà de l'amorce avant de commencer la lecture du CD ou pour créer une section non enregistrée sur la bande.

Lorsque la lecture du disque compact se termine:
Le lecteur de CD passe en mode d'arrêt et la platine à cassettê passe en mode de pause à l'enregistrement. Changer le disque et appuyer sur la touche de lecture sur le lecteur de CD pour reprendre l'enregistrement. Si le lecteur de CD ne reprend pas la lecture après une minute, la platine à cassette passe en mode d'arrêt.

Lorsque le lecteur de CD change les disques (avec les lecteurs de CD à deux plateaux ou multiples disques):
La platine à cassette passe en mode d'attente à l'enregistrement, puis reprend l'enregistrement lorsque le lecteur de CD commence la lecture du disque suivant. Une section vierge de quatre secondes est automatiquement créée entre les sélections.

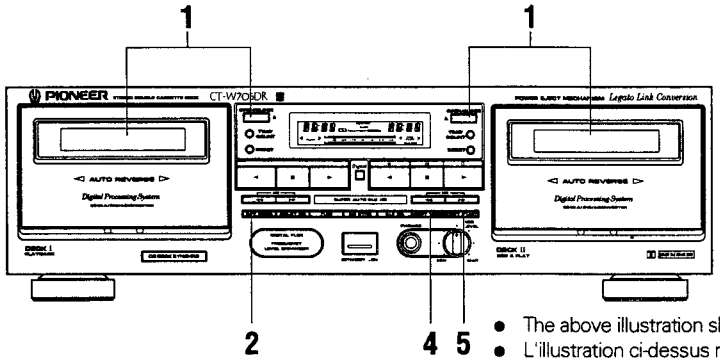
Lorsque la fin da bande est atteinte alors que la lecture du CD n'est pas terminée:
Le lecteur de CD retourne au début de la sélection en cours de lecture, puis passe en mode de pause. Pour reprendre l'enregistrement, mettre une autre cassette en place et vérifier l'indicateur de sens de défilement pour s'assurer que la bande défile dans le sens désiré. Si non, appuyer sur la touche de lecture (▶ ou ◀) pour changer le sens de défilement de la bande, puis appuyer immédiatement sur la touche d'arrêt (■). L'indicateur de sens de défilement changera. L'enregistrement synchrone peut être repris en appuyant de nouveau sur la touche CD SYNC. (La touche CD SYNC doit être enfoncée dans la minute qui suit. Le lecteurde CD passe en mode arrêt si plus d'une minute s'écoule.)

Si la fonction d'inversion automatique fonctionne pendant la lecture du CD:
Le lecteur de CD retourne au début de la sélection en cours de reproduction et passe en mode pause.
Une section vierge de dix secondes est automatiquement créée sur la face inverse, puis le lecteur de CD reprend la lecture et la platine reprend l'enregistrement.

REMARQUES:
- *La fonction de synchronisation de CD•DECK ne fonctionne qu'avec les lecteurs de CD PIONEER équipés de la fonction de synchronisation de lecteur de CD.*
- *Toujours connecter la platine au lecteur de CD en utilisant le cordon de contrôle de synchronisation de platine de CD fourni.*
- *Seuls les lecteurs de CD PIONEER équipés de la prise CD• DECK SYNCHRO peuvent être utilisés pour l'enregistrement CD•DECK SYNCHRO. Tout type de lecteur de CD répondant à cette prescription, y compris les modèles à deux plateaux ou disques multiples, peut être utilisé.*

TAPE COPYING (From DECK I to DECK II)

COPIE DE BANDE
(De la PLATINE I à la PLATINE II)



- The above illustration shows CT-W706DR.
- L'illustration ci-dessus represente le modèle CT-W706DR.

- The tape copying function permits you to copy the contents of a tape from DECK I to DECK II.
- The COPY MODE button lets you select 3 types of copying: copying at normal speed while listening to the song, copying an entire tape in half the time with high-speed copying, or copying while reducing noise between songs with TDNS copy.

1. Load a tape for playback into DECK I and a tape for recording into DECK II.

2. Select the reverse mode with the REV MODE button.

- To record on one side only, set the button to the ⇄ position. To record on both sides, set the button to the ⇉.
- When record mode is activated while (⊂⊃) has been set, the reverse mode switches automatically to ⇉. In this case, the reverse mode switches back to (⊂⊃) automatically after completion of the recording.

3. Set the tape transport direction.

- Tape copying is always performed in the direction indicated by the tape transport indicator (► or ◄). To change this direction, press the desired playback button (► or ◄), then immediately press the stop (■) button.

4. Press the COPY MODE button to select either NORMAL or HIGH speed or TDNS.

TDNS : Tape copying that reduces noise between songs. ("**TDNS**" appears on the counter for deck I.)
NOR : Tape copying at normal speed allows you to listen during playback ("**NOR**" appears on the counter for deck I).
HI : Tape copying at high speed ("**HI**" appears on the counter for deck I).

5. Press the COPY START button.

To stop copying
Press the stop (■) button of either deck. Both decks will stop.

- La fonction de copie de bande vous permet de copier le contenu d'une cassette de la Platine I à la Platine II.
- La touche COPY MODE vous donne la possibilité de choisir l'un des 3 modes de copie possibles: copie à la vitesse normale avec écoute de l'enregistrement, copie de toute une bande à la vitesse double de la vitesse normale, ou copie avec réduction du bruit entre les plages musicales grâce au système TDNS.

1. Mettre la cassette enregistrée dans la Platine I et une cassette vierge à enregistrer dans la Platine II.

2. A l'aide de la touche REV MODE, choisissez le mode d'inversion de défilement.

- Pour enregistrer sur une seule face, placez la touche sur la position ⇄ .
  Pour enregistrer sur les deux faces, placez la touche sur la position ⇉.
- Si vous appuyez sur la touche d'enregistrement après avoir choisi le mode d'inversion (⊂⊃), l'appareil adopte le mode d'inversion ⇉. Lorsque la fin de l'enregistrement est atteinte, c'est à nouveau le mode d'inversion (⊂⊃) qui est adopté.

3. Régler le sens de défilement de la bande.

- La copie de bande est toujours effectuée dans le sens indiqué par l'indicateur de défilement de bande (► ou ◄). Pour changer le sens de défilement de la bande, appuyer sur la touche de lecture (► ou ◄) désiré, puis appuyer immédiatement sur la touche d'arrêt (■).

4. Appuyez sur la touche COPY MODE pour choisir le mode de copie, à savoir NORMAL, HIGH ou TDNS.

TDNS : Copie avec réduction du bruit entre les plages musicales. (L'indication "**TDNS**" s'affiche sur le compteur de la platine I.)
NOR : La copie de la bande s'effectue à la vitesse normale, ce qui permet d'écouter la lecture (L'indication "**NOR**" s'affiche sur le compteur de la platine I.).
HI : La copie de la bande s'effectue deux fois plus vite que dans le cas de la vitesse normale (L'indication "**HI**" s'affiche sur le compteur de la platine I.).

5. Appuyez sur la touche COPY START.

Pour arrêter la copie
Appuyer sur la touche d'arrêt (■) de l'une des platines. Les deux platines s'arrêteront.

TAPE COPYING

NOTES:

- ***The tape in DECK II will be copied in the same type of the DOLBY NR as DECK I's tape, regardless of its own setting. When listening to the copied tape, set the type of the DOLBY NR to the type used for recording.***
- *If a nearby television set is on while high-speed copying is being performed, a high-pitched interference sound may be heard on the tape. In this case, either use the normal speed copying function, or turn off the television.*
- *During high-speed copying, none of the operation buttons will function except for the stop (■) button.*
- *During normal speed copying or TDNS copying, the recording mute (O) and pause (II) and stop (■) buttons of deck II also function.*
- *Tape copying is cancelled when either of the two tapes reaches the end. Therefore it is advisable to use tapes of the same length.*
- *The sound quality of the copied tape will be somewhat less than the original. Therefore when making more than one copy, always record from the original tape (do not make a copy of a copy).*
- *The recording level adjustment is not necessary during tape copying.*
- *The effect of TDNS copy may not be exhibited well with a tape in which the noise between musical tunes and musical signal cannot be distinguished clearly.*
  In this case, use the NORMAL or HIGH speed copy function.

COPIE DE BANDE

REMARQUES:

- ***La bande dans la Platine II sera copiée dans le même type de système de rèduction du bruit Dolby (DOLBY NR) que la bande de la platine I, quelle que soit la position du commu-tateur DOLBY. Lors de l'écoute de la bande copiée, régler le type du commutateur de système de réduction du bruit Dolby (DOLBY NR).***
- *Si un téléviseur en marche se trouve à proximité de cet appareil pendant la copie d'une cassette à grande vitesse, un son d'interférence de haute fréquence peut se faire entendre. Dans cecas, utiliser la fonction de copie en vitesse normale ou éteindre le téléviseur.*
- *Pendant la copie à grande vitesse, toutes les commandes deviennent inopérantes, à l'exception de la touche d'arrêt (■).*
- *Pendant la copie à vitesse normale, ou la copie TDNS, les touches d'enregistrement de silence (O), de pause (II) et d'arrêt (■) de la platine II continuent de jouer leur rôle.*
- *La copie de bande est désacrivée lorsque la fin de l'une des bandes est atteinte. En conséquence, il est conseillé d'utiliser deux bandes de la même longueur.*
- *La qualité du son de la bande copiée sera un peu inférieure à celle de l'originale. En conséquence, pour copier le même matériel plusieurs fois, toujours l'enregistrer à partir de la bande d'origine (ne pas faire une copie d'une copie).*
- *L'ajustement du niveau d'enregistrement n'est pas nécessaire pendant la copie de bande.*
- *Le plein effet de la copie TDNS ne peut pas être ressenti parfaitement si le système n'est pas en mesure de distinguer le bruit qui sépare deux plages musicales du bruit que contient une plage musicale. En ce cas, utilisez la copie à vitesse normale ou à vitesse accélérée.*

LAST MEMORY FEATURE

This unit uses non-erasable non-volatile semiconductor memory to provide semi-permanent (about 10 years) storage of the most recent AUTO BLE XD data in addition to the on/off positions of other switches and buttons. As a result, the most recent settings are stored in the memory even when the power cord is disconnected.

- BLE XD data
- FLEX System mode (On or off)
- STANDBY/ON
- Tape counter number data
- Tape transport mode
- REV MODE
- DOLBY (OFF/B/C)

To clear all the memorized data and set the unit to its original data settings

Press the DECK II recording mute (O) button and DECK I counter mode (TIME/COUNT) button simultaneously.

MEMOIRE DES REGLAGES

Cet appareil est doté d'une mémoire non volatile, à semi-conducteur, de manière à conserver de façon permanente (10 années environ) les derniers réglages effectués au moyen du système AUTO BLE et des commandes et interrupteurs.
Les derniers réglages sont donc préservés même si vous débranchez la fiche du cordon d'alimentation.

- Données BLE XD
- Mode de fonctionnement du système FLEX (Avec ou Sans)
- STANDBY/ON
- Données du compteur de bande
- Mode de défilement de la bande
- REV MODE
- DOLBY (OFF/B/C)

Pour effacer tous les réglages que contient la mémoire et rétablir les réglages d'origine

Appuyez en même temps sur la touche d'enregistrement de silence (O) de la platine II et sur la touche de sélection du mode d'affichage du compteur (TIME/COUNT) de la platine I.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component,check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer to carry out repair work.

Symptom	Cause	Remedy
POWER		
Cannot turn power on.	• The power plug is disconnected. • The component (stereo amplifier, audio timer, etc.) to which the power cord is connected is off.	• Connect the power plug. • Turn the stereo amplifier or audio timer on.
CASSETTE DOOR		
The door dose not open.	• The deck is not in stop mode (tape is moving). • Power was turned off with the tape moving.	• Press the stop (■) button. • Turn power on.
The door does not close.	• The cassette is not properly loaded.	• Reinsert the cassette.
PLAYBACK		
Immediately stops.	• The tape is completely wound. • The tape is slack.	• Play back in the opposite direction. • Rewind the tape. • Take up slack (see page 4).
The level meter does not work.	• The tape is blank. • **The tape head is dirty.**	• Replace the blank tape with a recorded one. • **Clean the heads (see page 6).**
No sound.	• The amplifier input selector is not correctly set. • The amplifier volume level setting is too low. • Connection problems (wrong connection, cord removed, poor contact, broken wire.)	• Set the amplifier input selector correctly. • Turn the amplifier volume control up. • Connect securely (see page 7).
RECORDING		
The recording indicator does not light up.	• The cassette erasure prevention tabs are broken.	• Replace the cassette with one whose tabs are intact. • Cover the hole over the tab (see page 4).
The level meter does not work.	• REC LEVEL control is set too low. • The amplifier is not delivering a recording signal (from the tuner, CD player, etc.). • Wrong connection, connection cord removed, poor contact, broken wire.	• Turn REC LEVEL control up (see page 20). • Set the amplifier recording output selector correctly. • Check connections (see page 7).
Immediately stops.	• The tape is completely wound. • The tape is slack.	• Record in the opposite direction. • Rewind the tape. • Take up the slack (see page 4).
Cannot record.	• **The head is dirty.**	• **Clean the head (see page 6).**
No sound.	• Connection problems (wrong connection, cord removed, poor contact, broken wire.)	• Check that the recording and playback connection cords are connected correctly. (see page 7). • Set the amplifier selector correctly.
REC LEVEL control does not function.		• The tape is being copied (with TDNS).

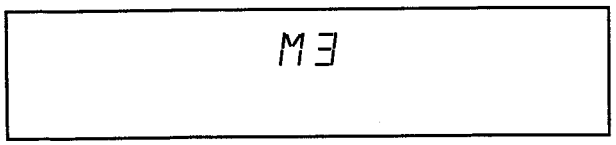
Symptom	Cause	Remedy
POOR SOUND QUALITY		
Unstable or interrupted sound.	• **The head, pinch rollers and capstans are dirty.** • The tape is not uniformly wound.	• **Clean (see page 6).** • Completely fast-forward or rewind the tape.
No high frequencies.	• A tape recorded without using Dolby NR is being played back with the DOLBY NR button in the B or C position. • **The head is dirty.**	• Press the DOLBY NR button to OFF. • **Clean the head (see page 6).**
High frequencies are emphasized.	• A tape recorded using Dolby NR is being played back with the DOLBY NR button in the OFF position.	• Press the DOLBY NR button to select the same position as the position used in recording.
Sound from previous recordings remains when rerecording a tape.	• **The head is dirty.**	• **Clean the head (see page 6).**
The sound is distorted.	• Recording level is too high. • The recorded signal itself is distorted. • **The head is dirty.**	• Turn REC LEVEL control down when recording (see page 20). • Replace the cassette. • **Clean the head (see page 6).**
Too much noise.	• High noise tape is being used. • Incomplete insertion of a connection cord, poor contact. • Recording level is too low. • **The head is dirty.** • The head is magnetized.	• Replace the cassette. • Check connections (see page 7). • Turn REC LEVEL control up when recording (see page 20). • **Clean the head (see page 6).** • Demagnetize with a head demagnetizer (see page 6).
OTHERS		
The music search function does not work.	• Blanks between selections are less than 4 seconds long.	• Use a tape with blanks more than 4 seconds long.
Cannot use the remote control system.	• The control cord is not connected.	• Connect the control cord (see page 7).
CD•DECK SYNCHRO is disabled.	• The components are not connected properly. • The cassette erasure prevention tabs are broken.	• Connect them properly (see page 7). • Replace the cassette with one whose tabs are intact.
The CD SYNC indicator is off during CD•DECK SYNCHRO recording.	• The tape ran out during the CD•DECK SYNCHRO mode. • After the deck entered recording standby mode, more than 1 minute elapsed before the CD player resumed playback.	• Replace the tape with a longer one. • Change the disc and press the CD SYNC button again.

Abnormal functioning of this unit may be caused by static electricity, or other external interference. To restore normal operation, turn the power off and then on again, or unplug the AC power cord and then plug it in again.

TROUBLESHOOTING

When troubles occur:
When certain troubles occur during use of the cassette deck, the following display (service number) appears on the function display of the cassette deck. If this occurs, follow the "Remedy" below.

Function display of the cassette deck



- Service numbers M3 and L1 are displayed on the counter indicator of Deck I while M4 and L2 are displayed on the counter indicator of Deck II.

Service No.	Status of This Unit	Cause	Treatment
M3	Deck I is in mechanism operation error status.	Deck I mechanism malfunction	• Turn power off then on again and press the open/close (Eject) button. If the door does not open or the same information is displayed, the unit may be in trouble. • When requesting servicing, please notify us of the service number displayed on the FL display of the unit.
M4	Deck II is in mechanism operation error status.	Deck II mechanism malfunction	• Turn power off then on again and press the open/close (Eject) button. If the door does not open or the same information is displayed, the unit may be in trouble. • When requesting servicing, please notify us of the service number displayed on the FL display of the unit.
L1	Deck I is in the door loading error condition.	• You loaded the tape upside down and attempted to close the door. • The door hits an obstacle and cannot open.	• Load the tape properly. • The same information is displayed, the unit may be in trouble. When requesting servicing, please notify us of the service number displayed on the FL display of the unit. (CT-W706DR)
L2	Deck II is in the door loading error condition.	• You loaded the tape upside down and attempted to close the door. • The door hits an obstacle and cannot open.	• Load the tape properly. • The same information is displayed, the unit may be in trouble. When requesting servicing, please notify us of the service number displayed on the FL display of the unit. (CT-W706DR)

SPECIFICATIONS

System ..... 4-track, 2-channel stereo
Heads ..... "Hard Permalloy" recording/playback head x 1
"Hard Permalloy" playback head x 1
"Ferrite" erasing head x 1
Motor ..... DC servo motor x 2
Wow and Flutter ..... 0.09% (WRMS)
±0.19% (DIN)
Fast Winding Time ..... Approximately 100 seconds (C-60 tape)
Frequency Response
–20 dB recording:
TYPE IV (Metal) tape ..... 20 to 20.000 Hz
TYPE II (High/CrO_2) tape ..... 20 to 19.000 Hz
TYPE I (Normal) tape ..... 20 to 18.000 Hz
Signal-to-Noise Ratio
Dolby NR OFF ..... More than 57 dB
Signal-to-Noise Ratio (when Digital NR ON)
Dolby NR B or C-type ON ..... 90 dB
Dolby NR OFF ..... 82 dB
(TYPE I tape, 3rd distortion 3%, IEC. DIN AUDIO)
Harmonic Distortion ..... No more than 0.8%
(at –4 dB: 160 nwb/m)

Input (Sensitivity)
LINE (INPUT) ..... 100 mV (Input impedance 53 kΩ)
Output (Reference level)
LINE (OUTPUT) ..... 0.5 V (Output impedance 1.9 kΩ)
Headphones ..... 1.33 mW (Load impedance 32 Ω)

Miscellaneous

Power Requirements
Canadian model ..... AC 120 V, 60 Hz
European models ..... AC 220~230 V, 50/60 Hz
Power Consumption
Canadian model ..... 17 W
European models ..... 19 W
Dimensions ..... 420(W) x 125(H) x 250(D) mm
16-1/2 (W) x 4-15/16 (H) x 9-13/16 (D) in

Weight (without package)
Canadian models ..... 4.4kg (9 lb 11 oz)
European model ..... 4.4kg (9 lb 11 oz)

Subfunctions

- Automatic reverse
- DOLBY HX PRO system
- DOLBY B/C type NR systems
- Music search up to ±15 selections
- Synchronized copy start
- High-speed and normal-speed copy (DECK I → DECK II)
- Relay playback/blank skip
- CD•DECK SYNCHRO recording capability
- Peak level meter with peak-hold function
- Automatic space recording mute
- Automatic tape selector
- SRC System remote control available
- 2-mode electronic 4-digit twin tape counter
- Headphone jack
- DIGITAL FLEX system (Frequency Level Expander)
- DIGITAL TDNS system (Tape Duplication Noise Suppressor)
- DIGITAL SUPER AUTO BLE XD system
- LAST MEMORY
- DIGITAL NR
- Legato Link Conversion (CT-W706DR)
- Power Loading/Eject (CT-W706DR)

Accessories

Operating instructions 1
Connection cord with pin plugs 2
SRC Remote control cord 1
CD•DECK SYNCHRO control cord 1

NOTE:

Specifications and design subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1996 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

GUIDE DE DEPANNAGE

Des erreurs de manipulation sont souvent prises pour une défaillance ou un mauvais fonctionnement. En présence dúne difficulté apparente, prière de passer en revue les points suivants. Le problème peut également provenir d'un autre composant. Examiner les autres composants et les appareils électriques utilisés en même temps.
Si le problème ne peut pas être résolu même après avoir effectué les vérifications ci-dessous, s'adresser au centre de service ou au concessionnaire PIONEER le plus proche pour faire réparer l'appareil.

Symptôme	Cause	Remède
ALIMENTATION		
mpossible de mettre la platine à cassette sous tension.	• La fiche d'alimentation est débranchée. • Le composant (amplificateur stéréo, minuterie audio, etc.,) auquel la cordon d'alimentation est connecté est hors circuit.	• Insérer correctement la fiche d'alimentation. • Mettre l'amplificateur ou la minuterie audio sous tension.
COMPARTIMENT A CASSETTE		
La porte ne s'ouvre pas.	• La platine à cassette n'est pas en mode d'arrêt (la bande défile). • L'alimentation a été coupée pendant que la bande défilait.	• Appuyer sur la touche d'arrêt (■). • Mettre sous tension.
La porte ne se ferme pas.	• La cassette n'est pas correctement chargée.	• Réintroduire la cassette
LECTURE		
S'arrête immédiatement.	• La bande est complètement enroulée. • La bande présente du jeu.	• Effectuer la lecture dans le sens inverse. • Rembobiner la bande. • Supprimer le jeu dé la bande (voir la page 4).
L'indicateur de niveau ne fonctionne pas.	• La bande n'est pas neregistrée. • **La tête de bande est sale.**	• Remplacer la bande par une bande enregistrée. • **Nettoyer la tête (voir la page 6).**
Pas de son	• Le sélecteur d'entrée de l'amplificateur n'est pas correctement réglé. • Le réglade du niveau de volume de l'amplificateur est trop faible. • Problèmes de raccordement (mauvais raccordement, cordon débranché, mauvais contact, câble cassé.)	• Régler correctement le sélecteur d'entrée de l'amplificateur. • Augmenter le réglage de la commande de volume de l'amplificateur. • Connecter fermement (voir la page 7).
ENREGISTREMENT		
Le témoin d'enregistrement ne s'allume pas.	• Les segments de prévention d'effacement de la cassette sont brisés.	• Remplacer la cassette par une dont les segments sont intacts. • Recouvrir l'orifice du segment (voir la page 4).
L'indicateur de niveau ne fonctionne pas.	• La commande REC LEVEL est réglée trop bas. • L'amplificateur ne délivre pas de signal d'enregistrement (du tuner, du lecteur de CD, etc.). • Mauvais raccordement, cordon de raccordement débranché, mauvais contact, câble cassé.	• Augmenter le réglage de lacommande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) (voir la page 20). • Régler correctement le sélecteru de sortie d'enregistrement de l'amplificateur. • Vérifier les raccordements (voir la page 7).
S'arrête immédiatement.	• La bande est complètement enroulée. • La bande présente du jeu.	• Enregistrer dans le sens inverse. • Rembobiner la bande. • Supprimer le jeu de la bande (voir la page 4).
Impossible d'enregistrer	• **La tête est sale.**	• **Nettoyer la tête (voir la page 6).**
Pas de son	• Problèmes de raccordement (mauvais raccordement, cordon débranché, mauvais contact, câble cassé.)	• Assurez-vous que les cordons d'enregistrement et de lecture sont reliés comme il convient (reportez-vous à la page 7). • Placez le sélecteur d'amplification comme il convient.
La commande REC LEVEL ne fonctionne pas.		• L'enregistrement que porte la bande est copié (avec le système TDNS).

GUIDE DE DEPANNAGE

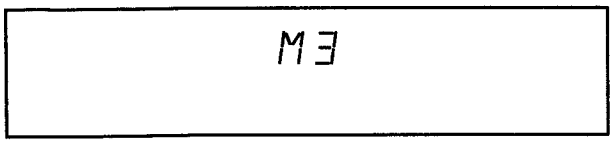
Symptôme	Cause	Remède
SON DE QUALITE MEDIOCRE		
Son instable ou interrompu	• **La tête, les galets-presseurs et les cabestans sont sales.** • La bande n'est pas enroulée uniformément.	• **Nettoyer (voir la page 6).** • Avancer rapidement ou rembobiner complètement la bande.
Pas de haute fréquence.	• L'enregistrement a été effectué sans réducteur de bruit Dolby mais la lecteur est réalisée avec la touche DOLBY NR sur la position B ou C. • **La tête est sale.**	• Appuyez sur la touche DOLBY NR de manière qu'elle occupe la position OFF. • **Nettoyer la tête (voir la page 6).**
Les hautes fréquences sont accentuées	• L'enregistrement a été effectué avec réducteur de bruit Dolby mais la lecteur est réalisée avec la touche DOLBY NR sur la position OFF.	• Appuyez sur la touche DOLBY NR de manière qu'elle occupe la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.
Le son d'enregistrements précédents reste lorsqu'une bande est réenregistrée.	• **La tête est sale.**	• **Nettoyer la tête (voir la page 6).**
Le son est déformé	• Le niveau d'enregistrement est trop élevé. • Le signal enregistré lui-même est déformé. • **La tête est sale.**	• Diminuer le réglage de la commande REC LEVEL lors de l'enregistrement (voir la page 20). • Remplacer la cassette. • **Nettoyer la tête (voir la page 6).**
Trop de parasites	• Une bande parasitée est utilisée. • Insertion incomplète d'un cordon de raccordement, mauvais contact. • Le niveau d'enregistrement est trop bas. • **La tête est sale.** • La tête est magnétisée.	• Remplacer la cassette. • Vérifier les raccordements (voir la page 7). • Augmenter le réglage de la commande REC LEVEL lors de l'enregistrement (voir la page 20). • **Nettoyer la tête (voir la page 6).** • Démagnétiser avec un démagnétiseur de tête (voir la page 6).
DIVERS		
La fonction de recherche de musique ne fonctionne pas.	• Les espaces vierges entre les sélections ont moins de 4 secondes.	• Utiliser une bande ayant des espaces vierges d'au moins 4 secondes.
La télécommande de système ne peut être utilisée	• Le cordon de contrôle n'est pas connecté.	• Connecter le cordon de contrôle (voir la page 7).
La fonction CD•DECK SYNCHRO est désactivée.	• Les composants ne sont pas correctement connectés. • Les segments de prévention d'effacement de la cassette sont brisés.	• Les connecter correctement (voir la page 7). • Remplacer la cassette par une dont les segments sont intacts.
L'indicateur CD SYNC n'est pas allumé pendant un enregistrement CD• DECK SYNCHRO	• La bande s'est terminée pandant l'opération CD•DECK SYNCHRO. • Lorsque la platine est passée en mode d'attente à l'enregistrement, plus d'une minute s'est écoulée avant que le lecteur de CD ne reprenne la lecture.	• Remplacer la cassette par une cassette plus longue. • Changer le disque et appuyer à nouveau sur la touche CD SYNC.

Un fonctionnement anormal de cet appareil peut être dû l'électricité statique, ou toute autre interférence externe. Pour que l'appareil fonctionne à nouveau normalement, éteignez-le et rallumez-la, ou débranchez le cordon d'alimentation CA et rebranchez-le.

GUIDE DE DEPANNAGE

En cas d'anomalie:
En cas d'anomalie de fonctionnement, les codes d'entretien suivants peuvent s'afficher. Procédez alors comme il est dit dans la colonne "Actions correctives".

Affichage de foncionnement de la platine à cassette



- Les numéros de service M3 et L1 s'affichent sur le compteur de la platine I; les numéros M4 et L2, sur celui de la platine II.

Numéro de service	Condition de l'appareil	Causes probables	Actions correctives
M3	La platine I annonce une erreur de fonctionnement mécanique.	La platine I présente une anomalie mécanique.	• Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension et appuyez sur la touche d'ouverture/fermeture (Eject). Si le volet ne s'ouvre pas ou bien si la même indication s'affiche, l'appareil est probablement défectueux. • Lors d'une demande d'entretien ou de réparation, veuillez préciser le numéro de service qui apparaît sur l'afficheur fluorescent de l'appareil.
M4	La platine II annonce une erreur de fonctionnement mécanique.	La platine II présente une anomalie mécanique.	• Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension et appuyez sur la touche d'ouverture/fermeture (Eject). Si le volet ne s'ouvre pas ou bien si la même indication s'affiche, l'appareil est probablement défectueux. • Lors d'une demande d'entretien ou de réparation, veuillez préciser le numéro de service qui apparaît sur l'afficheur fluorescent de l'appareil.
L1	La platine I annonce une erreur du niveau du volet du compartiment.	• Vous avez probablement mis en place la cassette à l'envers et tenté de fermer le volet du compartiment. • Le volet heurte le boîtier et ne peut pas se fermer.	• Mettez en place la cassette comme il convient • Si le volet ne s'ouvre pas ou bien si la même indication s'affiche, l'appareil est probablement défectueux. Lors d'une demande d'entretien ou de réparation, veuillez préciser le numéro de service qui apparaît sur l'afficheur fluorescent de l'appareil. (CT-W706DR)
L2	La platine II annonce une erreur du niveau du volet du compartiment.	• Vous avez probablement mis en place la cassette à l'envers et tenté de fermer le volet du compartiment. • Le volet heurte le boîtier et ne peut pas se fermer.	• Mettez en place la cassette comme il convient • Si le volet ne s'ouvre pas ou bien si la même indication s'affiche, l'appareil est probablement défectueux. Lors d'une demande d'entretien ou de réparation, veuillez préciser le numéro de service qui apparaît sur l'afficheur fluorescent de l'appareil. (CT-W706DR)

FICHE TECHNIQUE

Système ..... 4 pistes, 2-canaux stéréo
Têtes ..... Tête d'enregistrement/lecture en permalloy dur x 1
Tête de lecture en permalloy dur x 1
Tête d'effacement en ferrite x 1
Moteur ..... Moteur de Servo CC x 2
Pleurage et scintillement ..... 0,09% (WRMS)
±0,19% (DIN)
Durée d'avance rapide ..... Approximativement 100 secondes
(Bande C-60)

Réponse en fréquence
Enregistrement –20 dB :
Bande TYPE IV (Métal) tape ..... 20 à 20,000 Hz
Bande TYPE II (Position haute/CrO_2) ..... 20 à 19,000 Hz
Bande TYPE I (Normale) ..... 20 à 18,000 Hz
Rapport Signal/Bruit
Dolby NR OFF ..... Plus de 57 dB
Rapport Signal/Bruit (Avec le réducteur numérique de bruit)
Avec Dolby NR B ou C ..... 90 dB
Sans Dolby NR ..... 82 dB
(Bande de type I, distorsion d'ordre 3: 3%, IEC. DIN AUDIO)
Distorsion harmonique ..... Pas plus de 0,8%
(à –4 dB: 160 nwb/m)

Entrée (sensibilité)
LINE (INPUT) ..... 100 mV (impédance d'entrée 53 kΩ)
Sortie (niveau de référence)
LINE (OUTPUT) ..... 0,5 V (Impédance de sortie 1,9 kΩ)
Casque ..... 1,33 mW (impédance de charge 32 Ω)

Fonctions auxiliaires

- Inversion automatique
- Système DOLBY HX PRO
- Réducteurs de bruit Dolby B et C
- Recherche de ±15 sélections musicales
- Début de copie synchronisée
- Copie à double vitesse et vitesse normale(Platine I → Platine II)
- Lecture à relais/saut des espaces vierges
- Fonction d'enregistrement synchrone de platine de CD (CD• DECK SYNCHRO)
- Indicateur de niveau de crête avec fonction de maintien de crête
- Sourdine à l'enregistrement avec espace automatique
- Sélecteur de bande automatique
- SR Télécommande de système disponible
- Compeur de bande double à 4 chiffres électronique à deux modes
- Prise de casque
- Système DIGITAL FLEX (amplificateur de niveau de fréquence) (Extension du niveau des fréquences)
- Système DIGITAL TDNS (Tape Duplication Noise Suppressor)
- Système Super Auto BLE XD numérique
- Mémoire des derniers réglages
- DIGITAL NR
- Conversion Legato Link (CT-W706DR)
- Chargement et éjection motorisés (CT-W706DR)

Accessoires

Mode d'emploi 1
Cordon de raccordement avec fiches à broche 2
SR Cordon de télécommande 1
Cordon de contrôle de synchronisation de platine de CD (CD•DECK SYNCHRO) 1

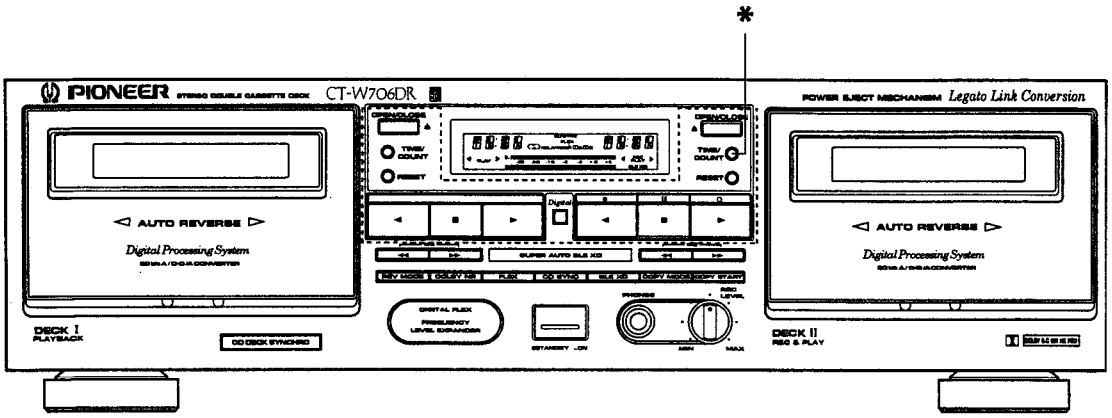
Divers

Alimentation
Modèle Canada ..... 120 volts~ CA, 60 Hz
Modèle Europe ..... 220 – 230 volts~ CA, 50/60 Hz
Consommation
Modèle pour le Canada ..... 17 W
Modèle pour l'Europe ..... 19 W
Dimensions ..... 420 (L) x 125 (H) x 250 (P) mm
Poids (sans emballage) ..... 4,4 kg

REMARQUE:

Aux fins d'amélioration, les spécifications et la conception sont susceptibles de modification sans préavis.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1996 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



About the Demo mode (*)
Press the DECK II counter reset button (RESET) and the DECK II time counter button (TIME/COUNT) simultaneously to set the demonstration mode. To cancel the demonstration mode, press any one of the buttons enclosed in the dotted lines above.

A propos du mode de démonstration (*)
Appuyer simultanément sur la touche de remise à zéro du compteur (RESET) de la Platine II et sur la touche de compteur de durée (TIME/COUNT) de la Platine II pour passer en mode de démonstration. Pour annuler le mode de démonstration, appuyer sur l'une des touches encadrées dans les lignes pointillées ci-dessus.

France: tapez 36 15 PIONEER

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1996 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION 4-1, Meguro-1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302 Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5-688-52-90

<96L00ZY0P00>
Printed In Singapore / Imprimé à Singapour
<RRE1148-A>